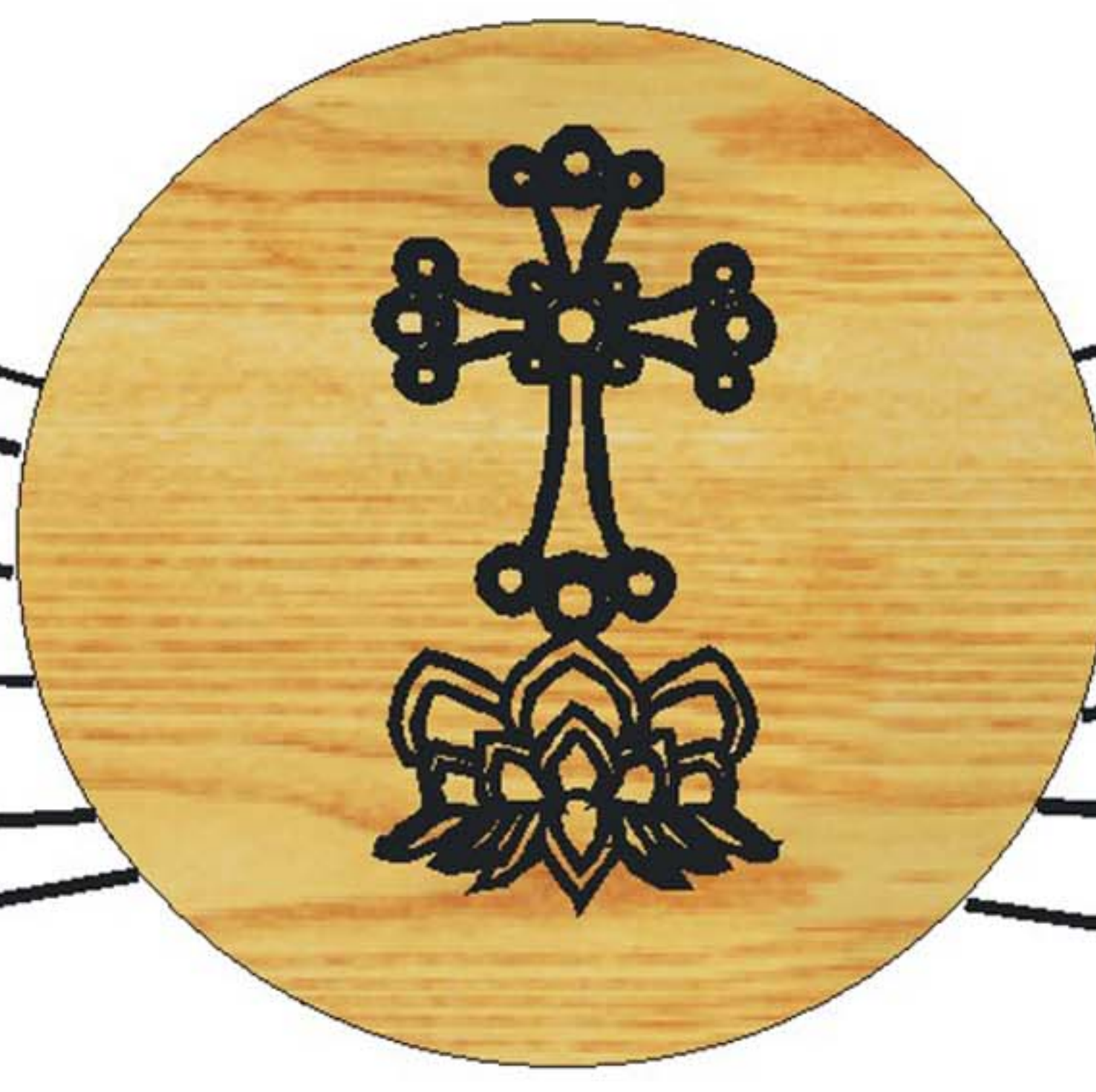


نورنا



العلماء

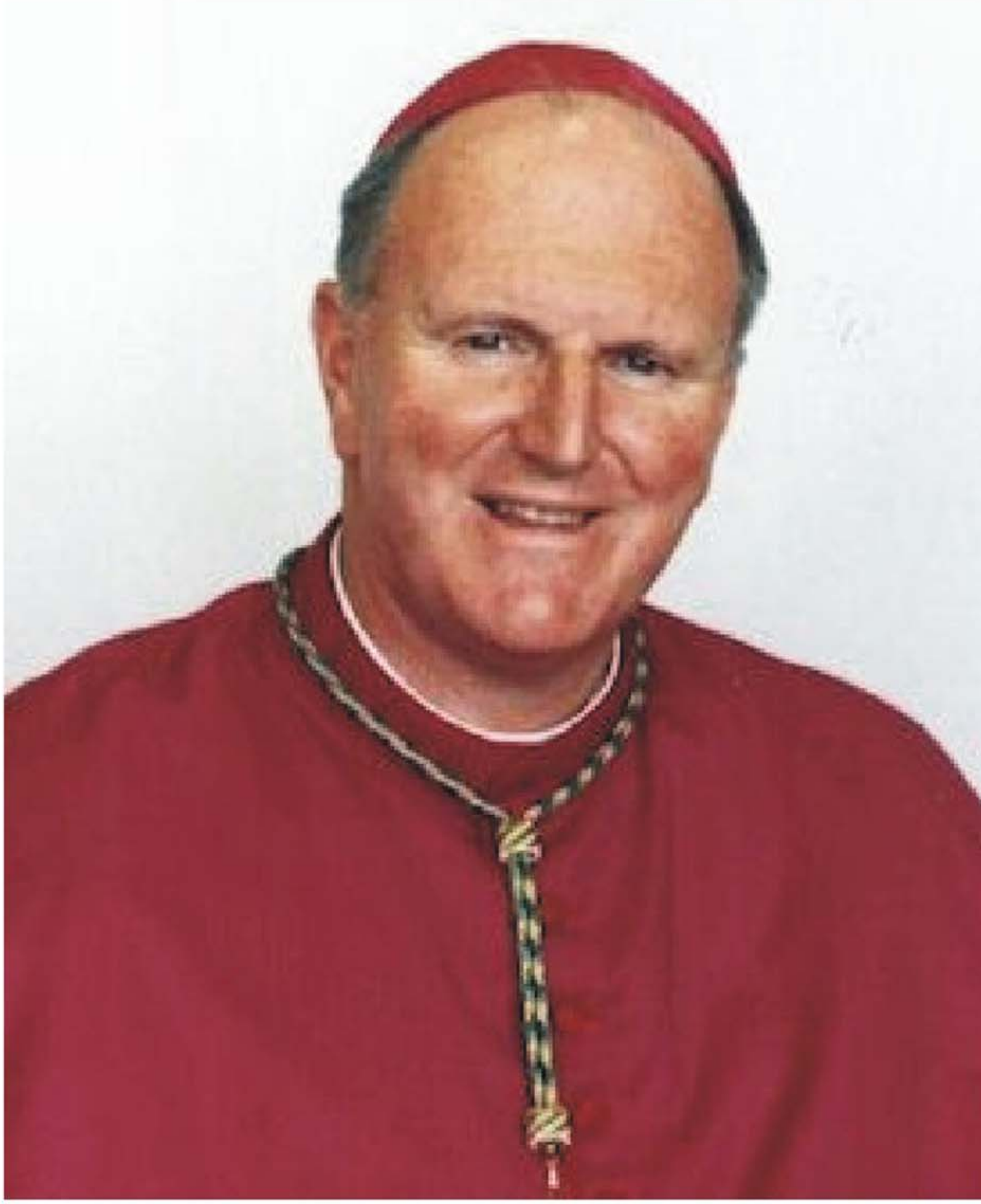
تموز - 2001

العدد السادس عشر

السنة الثالثة

أقرا في هذا العدد

الذكري السنوية الرابعة لتأسيس فرقة الصلاة



دنيس هارت
رئيس اساقفة ملبورن



نوهرا

مجلة دينية ثقافية اجتماعية تصدرها اخوية مريم العذراء حافظة الزروع

في كنيسة الكلدان والاثوريين - ملبورن / استراليا

الطبعة الاولى - 1997

الطبعة الثانية - 2000

نوهرا

مجلة دينية، ثقافية، اجتماعية
تصدر عن اخوية مريم العذراء
حافظة الزروع في مدينة ملبورن،
استراليا. تأسست بهمة مجموعة من
شباب الاخوية وبأشراف مباشر من
كاهنا الرعية الموقر ان الأب
عمانويل خوشابا والأب خالد
مروكي اللذين كان لهما بالغ الاثر
في اقبال هذه المجلة الى ما هي
عليه الان.

* تهدف نوهرا الى نشر الوعي
الديني والثقافي والاجتماعي بين
ابناء الرعية.

* المقالات التي تنشر تعبر عن رأي
كاتبها وليس بالضرورة عن رأي
المجلة ولا تعاد الى اصحابها سواء
نشرت ام لم
تنشر.

الفهرس

3 ص	الاب خالد مروكي	الافتتاحية
4 ص	أيمن ميخائيل	مريم العذراء
6 ص	شمعون يعقوب	قلب نقي
10 ص	بولص منكنا	مار نرساي
13 ص	هيثم ملوكا	كتاب من مكتبي
14 ص	روفائيل يونان	الباب الحر
16 ص	يوحنا بيداويد	تحقيق العدد
20 ص	بقلم سائق تاكس	مشاهدات
22 ص	مخلص كوركيس	خطار أبو ميرنا
25 ص	اندررو بيداري	The Sin of the father
26 ص	شعر لمار أفرام	الباب السرياني
28 ص	عدنان هرmez	استراحة العدد
30 ص	وليد بيداويد وماجد اللوس	الاخبار والرياضة

لنشر اعلاناتكم يرجى الاتصال بالاخ وليد بيداويد على الرقم

0403 364 176



Nohra
P.O.Box 233
Campbellfield 3061
Vic
Australia
E-mail: nohra2@hotmail.com
Www.nohra.8k.com
Ph: 61 03 9357 4554

نوهرا ترحب بجميع مشاركات القراء

من مقالات، قصائد، مقترحات، امراء واعلانات

على عنوان المجلة:

Fax: 61 03 9357 4556

الأقتاحية

عمل الكنيسة تواصل لكراسة الرب يسوع المسيح

طبعاً الكنيسة من كل هذا لا تسعى إلى تحقيق ذاتها فقط، بل تعمل وتعلم لبناء الجنس البشري كله، لبناء حياة الإنسان ليتقدم ويتطور ويبحث دائماً عن حياة أفضل. وهذا العمل تحققه الكنيسة من خلال اعطائها المنتمين اليها والمؤمنين برسالتها.

لذلك المسيحي هو الإنسان الملتزم بهذه المبادئ ويعمل من خلالها ليحقق ذاته ويحقق ذوات اخوته البشر (بصورة اخرى يحقق عمل الكنيسة)، حين يشعر بكامل مسؤوليته كإنسان مؤمن، يحمل في داخله رسالة خاصة يعمل على تأديتها بكل أمانة واخلاص، دون ان ينتظر الشكر او المجد او المكافئة.

وهذه الرسالة هي في نفس الوقت القوة التي يحملها في داخله كمسيحي مؤمن، خاصة حينما لا يعتبر نفس مقلدا فقط لما يفعله الآخرون، ولا يبحث في اعمال الآخريين عن أعذار يبرر من خلالها أخطائه، كأن يقول أحدهم: الكل يسرق فانا اسرق أيضاً! او الكل يعمل بطرق غير قانونية فانا اعمل بطرق غير قانونية أيضاً! ان ما يفعله الآخرون ليس بالضرورة قاعدة لحياتنا المسيحية، وكمسيحيين لا نحكم أبداً على ما نفعله، من خلال ما يفعله الآخريين، وفي نفس الوقت ومن خلال بحثنا عن مثل هذه الاعذار لا نستطيع ان نضفي شرعية على ما هو اساساً غير مقبول في المسيحية، مثل السرقة او العمل بطريقة غير قانونية... الخ. خاصة ان المسيحي بحياته من خلال الكنيسة ومعها هو امتداد وتواصل لكراسة الرب يسوع المسيح.

الاب خالد مروكي

يعتبر حدث العنصرة (حدث حلول الروح القدس على التلاميذ بعد قيامة الرب يسوع وصعوده الى السماء). حدث اعلان البشارة المسيحية. نقرأ في سفر اعمال الرسل الفصل الثاني: كيف ان بطرس الرسول مع التلاميذ بعد ان حل عليهم الروح القدس، يركز للناس المجتمعين في اورشليم بقوة الروح القدس بالرب يسوع المسيح القائم والمنتصر على سلطة الموت. و اعلان البشارة هذا يشر في نفس الوقت إلى حدث القيامة بمعنى تأييد الله لطريق يسوع، أي ان القيامة هي ايضاً علامة من الله تؤيد تعليم يسوع الذي علمه والاعمال التي عملها. وان هذا التعليم وهذه الاعمال هي في نفس الوقت تشير الى ما هو الله بذاته. وكذلك تشير الى ان الرب يسوع هو كلمة الله الذي أخلق ذاته واصبح إنساناً مشاركاً الإنسان بحياته الإنسانية. وهذا الإعلان (بشارة يسوع)، هو دائماً الهدف الرئيسي للكنيسة، كنيسة الرب يسوع المسيح، وهي تعلم وتعمل بقوة من الروح القدس الذي هو مصدر الحياة فيها من اجل نشر هذه الإعلان وهذه البشارة. وفي نفس الوقت هذا هو السر العميق الذي تحمله الكنيسة بداخلها، ومصدر الطاقة الذي يحركها دائماً إلى الأمام، لتواصل نشر رسالة معلمها (الرب يسوع المسيح) داخل العالم، من اجل إنماءه وبنائه ليكون دائماً افضل مكان لعيش الإنسان الذي يجد فيه معناً للأمل والسعادة والحرية.

بِقَلَمِ إِيمَانِ مِيخَائِيلَ

بِقَلَمِ إِيمَانِ مِيخَائِيلَ

علاقة الحنان من قبل الله نحو البشرية. وعندما أذن الملاك جبرائيل من قبل الله على فتاة الناصرة، دخل وألقى عليها السلام قائلاً: "السلام عليك يا ممثلة نعمة الرب معك" (لوقا ٢٨: ١)، كانت هذه الكلمات تحية السماء للأرض ورمز التقارب بينهما، فهذا السلام الموجه إلى مريم هو علاقة الخلاص المزمع أن يتحقق بشخص يسوع. إن مريم العذراء هي المثال الأعلى لكل أم مسيحية، لقد تمت المعجزة الفريدة في تاريخ الكون فحبلت العذراء وصارت أمّاً بقدرة العلي ووضعت طفلها وهي عذراء وحافظت على بتوليتها الرائعة. إنها مريم، التي ندعوها بكل حق (عذراء العذاري)، أم يسوع ربنا التي حملت الكلمة المتأنسة بقوة الروح القدس، وولدت وربته معتنية به، فعاش بيننا وأرشدنا إلى طريق السماء ثم ختم حياته بالموت على الصليب فداءً لنا.

إن مهمة مريم العذراء كأم نحو البشر لا تحجب ولا تنقص البتة من وساطة المسيح الذي قال فيه مار بولس أنه الوسيط الوحيد بين الله والبشر، بل بعكس ذلك تظهر قوة تلك الوساطة، فكل تأثير خلاصي للعذراء في البشر لا يصدر عن ضرورة ما، بل عن رغبة في ذلك وعن فيض واستحقاقات المسيح. إن الله أختار مريم منذ الأزل أمّاً ليسوع، وكان يسوع يحبها ويحترمها، وهي إذ اشتركت اشتراكاً فعلياً إرادياً بكل مراحل حياة أبنها منذ ولادته حتى آلامه وذبيحته على الصليب، إذ قبلت



THE ANNUNCIATION By De Champaigne, P

لسيدتنا مريم العذراء مكانة عظيمة في حياتنا المسيحية منذ أن أختارها الله أمّاً ليسوع فولد منها وترعرع في كنفها فاشتركت بحياته، وتألّمت معه وتبنت كنيسة فأصبحت أمّاً للمؤمنين وملجأ لهم في شدائدهم. ونقرأ في أشعيا يتهلل النور المنبثق من العذراء ليضيئ الشعب السالك في الظلمة، فيقول: "ها أن العذراء تحبل وتلد أبناً ويدعى اسمه عمانوئيل" (اشعيا ٧: ١٤)، نرى صورة مريم هي

الباب الديني

يسوع أمنيتها فحول الماء إلى خمر معبراً عن اهتمامه الفائق بأمه وتلك أول معجزة أنجزها يسوع في بدء حياته الرسولية والتي جاءت تلبية لطلب أمه لا غير .

كان في روما عام ١٨٤٦ مقعد اتخذ له زاوية أمام كنيسة العذراء (أم المعونة الدائمة) يقبع فيها، وفي مكانه كان يلتمس الشفاء من مرضه، وفي أحد الأيام توجه بالصلاة إلى مريم البتول مخاطباً بكل دالة بنوية قائلاً:

"لقد طال انتظاري يا عذراء وألمي عظيم برأفتك فخذني عكازي يا حنونة، أني لن أغادر هذا المقام حتى تردي لي القوة والصحة".

استجابت مريم لذلك الطلب الصادر من أعماق قلب المقعد المسكين عن ثقة وأيمان حي، فحدثت المعجزة ونال الشفاء التام، فقام في الحال من شدة الفرح ودخل الكنيسة ليشكر أم المعونة الدائمة التي استجابت لصلاته وهرعت لنجدته، فشفتة من عاهته. وانتشر الخبر بالأعجوبة في أرجاء المدينة، فتقاطرت الجماهير أفواجا، أحاطوا به من كل جانب بالدموع ودخلوا الكنيسة يرفعون أناشيد المديح والشكر للأُم البتول التي لا تخيب سائلاً أبداً.

بتضحية أبناها من أجل البشر، إنها أصبحت وسيطة الخيرات السماوية للمؤمنين لهذا تحتنا الكنيسة على الالتجاء إليها وطلب شفاعتها التي لا ترد، كما يقول مار أفرام: "إن مريم العذراء، شفيعة المستوجبين الهلاك، هي مفتاح أورشليم السماوية وهي المشتركة في تحقيق المقاصد الإلهية والمساهمة في افتداء البشر وخلصهم الأبدي". إن مريم العذراء تهتم بالمتعبدين لها، وتهرع لمساعدتهم في مختلف احتياجاتهم روحية كانت أو زمنية وتسهر وتحافظ عليهم. يروي لنا الإنجيل حادثة تظهر لنا اهتمام مريم الامومي وذلك في عرس قانا الجليل. إذ كانت مريم حاضرة هناك وقد لاحظت مريم ارتباك أهل العريس لأن الخمر قد نفذ، فرقت لحال العريسين، أرادت أن تفعل شيئاً لهما، فبادرت إلى يسوع ودنت منه هامسة بكلمات أعربت له فيها عن ضيقة أهل العريس وحاجتهم الماسة، فحركت شفقتة مستنجدة قدرته بقولها: "ليس عندهم خمر" فأجاب يسوع: "ما لي ولك يا امرأة، لم تأت ساعتي"، لكن مريم كانت واثقة من تلبية أبناها لطلبها، لذلك التفتت إلى الخدم وقالت لهم بحزم: "مهما يأمركم فافعلوه". لقد حقق

من اشعار مار أفرام عن مريم العذراء

عجيبة هي أمك!	الغني دخلها فصار فقيراً!
الرب دخلها فأصبح عبداً!	العالي دخلها فصار في صورة وضيعة!
الكلمة دخلها فصار صامتاً داخلها!	الضياء دخلها فأخفى نفسه وخرج في صورة يمكن أن تحنق!
الرعء دخلها فهدأ صوته!	القدير دخلها فأخفى نفسه!
راعي الكل دخلها فصار فيها حملاً!	معطى الطعام دخلها فصار جائعاً!
إن بطن أمك قد غيرت أوضاع الأمور يا منظم الكل!	مروى الجميع دخلها وخرج ظمآنًا!

قلب نقي

بقلم شمعون يعقوب

هنا هي رؤية أدبية اخلاقية وليست رؤية خشية، لأن الله روح. فالخطيئة تغشي القلب فلا يعود يرى وجه الله بوضوح. وأن يرى الإنسان الله يعني أن يعرفه وأن يتمتع بالشركة الحميمة معه. وفي حالة رؤيتنا الله بهذا الشكل لا يكون مكان للرياء والكبرياء وعدم الإخلاص وكل الأخطاء والزلات والنواقص. فما دام المسيح في القلب وهو ينبوع الطهارة، يصبح بالإمكان الاحتفاظ بقلب طاهر. وعندما يكون القلب طاهراً نقياً عندئذ يمكننا تناول القربان المقدس حيث يدخل يسوع في القلب. وحتى يكون بإمكاننا تناول القربان باستحقاق هناك خطوتان في غاية الأهمية يجب أن نخطوهما قبل اخذ القربان ولا يجوز التناول بدون هاتين الخطوتين، وهما:

1- الاعتراف بالخطايا كلها وعدم إخفائها أو التستر على بعض منها وأن يكون لدى المعترف رغبة حقيقية نابعة من أعماق القلب في الندم على خطاياها والعزم على مسامحة القريب والتوبة الحقيقية.

2- مصالحة القريب: إذا كان لك شيء على قريبك أو كان لقريبك شيء عليك، يتوجب عليك أن تذهب إليه وتصالحه وتسامحه وتطلب منه السماح والغفران. عندئذ يغفر لك الرب خطاياك وإذا رفضت الذهاب إلى قريبك لتصالحه عندئذ لا يغفر الرب لك خطاياك أيضاً. وهذا واضح في الصلاة الربية التي نصلّيها عدة مرات في اليوم، حيث نقول: "أغفر لنا خطايانا كما نحن أيضاً نغفر لمن أخطأ إلينا". والرب يسوع له كل المجد قال

في إنجيل متى ٤: ٨ قال الرب يسوع: "طوبى لأنقياء القلب لأنهم يعاينون الله". يتنازل الله فيظهر ذاته على الأرض لذوي القلوب الطاهرة النقية. والنقاوة ترد هنا بمعناها الواسع: نقاوة الفكر، التصور، الدافع والعمل. أنها تدل على القداسة والإخلاص في الاخلاق المسيحية وتشير بشكل خاص إلى من هو بلا غش أو مكر أو حسد أو كراهية أو حقد أو سوء الظن أو خصام أو أنانية. ضرب يسوع صفحاً عن الطهارة الجسمية الخارجية والتي هي حسب تعليم الناموس وطالب بوجوب الطهارة الروحية الداخلية. وفي مزمور ١٠: ١٥ يقول: "قلباً نقياً أخلق فيّ يا الله". هذا ما قاله داود بقلب منسحق وهو شاعر بعدم طهره وبخطيئته التي اخطأ بها إلى الآخرين. ويربط كاتب المزامير بين طهارة اليد ونقاوة القلب مقراً بمسؤولياته في المواقف والعلاقات البشرية. يستحيل أن يكون وضوح في الرؤية حيث لا نقاوة قلب. لكن يكفي الكثير من الناس بالمظاهر الخارجية، ولا يرون بأساً في الانحرافات الصغيرة عن جادة الاستقامة الخلقية ما داموا قادرين على حفظ ماء الوجه في محيطهم الخاص. لكن القول الإلهي المأثور هو: "القداسة التي بدونها لن يرى أحد الرب". فهناك حاجة يومية لفحص الذات وطلب السماح من القريب والحصول على تطهير دم يسوع. ورؤية الله

الباب الديني

كما جاء في رسالة بولس الرسول (١ كو ٢٧: ١١): "إذاً أيُّ مَنْ أكل هذا الخبز أو شرب كأس الرب بدون استحقاق يكون مجرماً في جسد الرب ودمه". وأيضاً في (١ كو ٢٩: ١١): "لأن الذي يأكل ويشرب بدون استحقاق يأكل ويشرب دينونة لنفسه غير مميّز جسد الرب". إذاً نحن مدعوون جميعاً لفحص ذواتنا بالتدقيق لكي نوجد أمامه بلا لوم ذلك الذي مات على الصليب من أجلنا، ونقول مع المرنم: "قلباً نقياً أخلق فيّ يا الله".

موضحاً هذا الموضوع في متى (٢٣: ٥-٢٤): "فإن قدمت قربانك إلى المذبح وهناك تذكرت أن لأخيك شيئاً عليك فأترك هناك قربانك قدام المذبح وأذهب أولاً أصطَلح مع أخيك وحينئذ تعال وقدم قربانك". أما ماذا يحدث لو تناولنا القربان بدون إتمام الشرطين (الخطوتين) أعلاه؟ الجواب هو أن تناولنا لجسد الرب ودمه يكون بدون استحقاق، وهذا يجعلنا مجرمين في جسد الرب ودمه ونأخذ دينونة لأنفسنا،

يا رب أنت كفايتي

يناديني: "تعالوا إلي يا جميع المتعبين وثقيلي الأحمال وأنا أريحكم". وإن ضللتُ طريقي وأخذتني الحيرة والقلق ولا أجد سبيلاً للهداية، يأتي صوتك قائلاً: "أنا هو الطريق والحق والحياة" وإن بات الليل طويلاً وغطى الظلام حياتي، وأصبحتُ سفينتي في وسط البحر، وقرب الهزيع الرابع ولاطمنتي أمواج الحياة وكدتُ أغرق تحت ثقل همومي، تأتي على المياه مُنادياً: "أنا هو لا تخف". وإن تهتُ في صحراء مترامية الأطراف وبتُّ لا أجد مَنْ يسقيني كأس ماء ليحييني، يأتي صدىً حنوناً عذباً ليهمس لي: "كل من يشرب من هذا الماء يعطش أيضاً، ولكن من يشرب من الماء الذي أعطيه أنا فلن يعطش إلى الأبد".

بعد هذه الرعاية وهذه المواعيد الصادقة والأكيدة، أين أذهب يا مسيحي ويا سيدي وألهي وكل هبات الحياة عندك، ألم أقل أنت كفايتي؟
بقلم أم رجاء

إلى مَنْ أذهب وإلى أين أوجه وجهي وأي طريق أختار كي أجد فيه ضالتي، وأي باب أطرق يمنح لي سؤال قلبي؟ يا سيدي إن لي يقين كثير إن طلبتُ غيرك فسوف ألقى رداً يزعجني، وإذا اتكلتُ على ذراع خلٍّ أمين أتعبتُ ذراعه وسقطت تحت ثقل طلباتي، وأسمع صوتك تقول: "ملعون من اتكل على ذراع بشر". إذاً يا رب وإلهي لا أجد مع غيرك راحتي ولا مع شريكِ حريتي ولا مع حبيب أنشودتي. يا حبيب القلب إن ضاق بي المكان ولا أجد أين ألقى رأسي، أجد ذراعيك على الصليب مفتوحتين تستقبلني، وإن داهمني المرض وأنهك قواي الألم، ويأس الكل من شفاء أسقامي، أجد قولك: "أنا الرب شافيك" فلماذا تذهب إلى غيري؟ وإذا أتعبتني الشرور وبات حملي ثقيلاً لا أستطيعه ولا أجد من يشاركني في رفعه، أسمع صوتك

انتقال العذراء

مقدمة:

يصادف عيد انتقال مريم العذراء يوم ١٥ آب. وتحتفل به كل الكنائس الكاثوليكية. حيث يعتبر هذه العيد من أروع الأعياد المريمية... لقد قامت مريم العذراء، خلال حياة يسوع العلنية، بدور يسوده الصمت. ولكن رغم حياتها الصامتة الخفية في تواضعها العميق، كانت في نظر الله الخليفة المحبوبة أكثر كل الخلائق. وقد ظهرت عظمتها في انتقالها إلى السماء... إن مريم تشترك الآن في مجد القيامة، وهي المكلمة الأولى في ملكوت الله.

إذا بحثنا في أقدم الآثار المتعلقة بالمرحلة الأخيرة من حياة مريم على الأرض، نستغرب من إن مريم لا يرد ذكرها في الأجيال الأولى من تاريخ الكنيسة. العهد الجديد يكتفي بذكرها مرتين. المرة الأولى في إنجيل يوحنا (٢٥:٩-٢٧) حينما يترك يسوع أمه لعناية تلميذه يوحنا الحبيب. والمرة الثانية، نجد مريم حاضرة في العلية، مع الجماعة المسيحية الناشئة حيث كان الجميع مجتمعين قبل يوم الخمسين، وهم ينتظرون حلول الروح القدس (أع ١:١٤). بعد ذلك لا نعرف شيئاً آخر عن مريم. فلا نعرف كم سنة عاشت بعد يوم الخمسين؟، ولا أين وكيف ماتت؟، هذه التساؤلات قد تبقى بلا جواب إلى مدى الدهر.

أما انتقال مريم إلى السماء فهو اعتقاد لاهوتي يثبتته التقليد الكنسي، وهو حقيقة أعلنتها الكنيسة استناداً إلى وديعة الوحي الإلهي، ولم تهتم لها منذ البداية...

نظرة تاريخية حول انتقال العذراء:

1- أول من تحدث بهذا الشأن هو ابيفانيوس (+ ٤٠٣) الفلسطيني الأصل والذي صار أسقفاً لمدينة سلاميس (وهي فاماكوستا الحالية الكائنة في قبرص). ٢- في القرن الخامس لقيت مريم العذراء اهتماماً جاداً، حركه بالأخص مجمع أفسس سنة ٤٣١م. فهذا المجمع قرر أن تدعى مريم أم الله، فاطلق حركة ليتورجية وعقائدية وفنية مركزة على أم الله.

3- الكتابات المنحولة التي بدأت كأول تيار لهذه الحركة.. بهذه الكتابات حاولت أن تسد الفراغ الذي تركه الكتاب المقدس والتقليد بشأن مريم.

4- الليتورجيا (الطقس الكنسي) تيار آخر جسم انتقال مريم العذراء. فقبل مجمع أفسس كان للعذراء مريم مكانة في الليتورجيا، نظراً إلى علاقتها بسر التجسد... في القرن الرابع كان ميلاد يسوع يحتفل به ليلاً في بيت لحم، وأثناء الاحتفال كانت تُذكر أم يسوع.. وإذ كان عيد الميلاد مركزاً على يسوع، إلا أن الفكر كان يتجه أكثر إلى العذراء نفسها أثناء تدشين عيد خاص يدعى ((يوم مريم أم الله)) الذي بدأ الاحتفال به قبل مجمع أفسس بقليل واتسع نطاقه بعد هذا المجمع. منذ القرن الخامس نجد هذا العيد بتاريخ ١٥ آب. وهذا اليوم، المخصص لمريم أم الله، سيصبح عيد الانتقال.

فإلى جانب الكتب المنحولة (النقطة الثالثة)، تصبح الليتورجيا (النقطة الرابعة) علامة لاعتقاد الكنيسة بأن مريم هي في السماء، بالجسد والنفس... وبعد مجمع أفسس وتسرب الكتابات المنحولة، نشط اللاهوتيون

الباب الديني

بيوس الثاني عشر، بعد استشارة جميع الأساقفة الكاثوليك، أعلن في اليوم الأول من تشرين الثاني سنة ١٩٥٠ إن انتقال العذراء عقيدة كنسية.

معنى الانتقال بالنسبة إلينا:

لم يشك أحد من المسيحيين أبداً بأن العذراء مريم هي في السماء. لكن الأهمية العظمى لعقيدة الانتقال هي قولها بأن العذراء مريم هي في السماء بجسدها. هذه الحقيقة تعلمنا شيئين على الأخص هما:

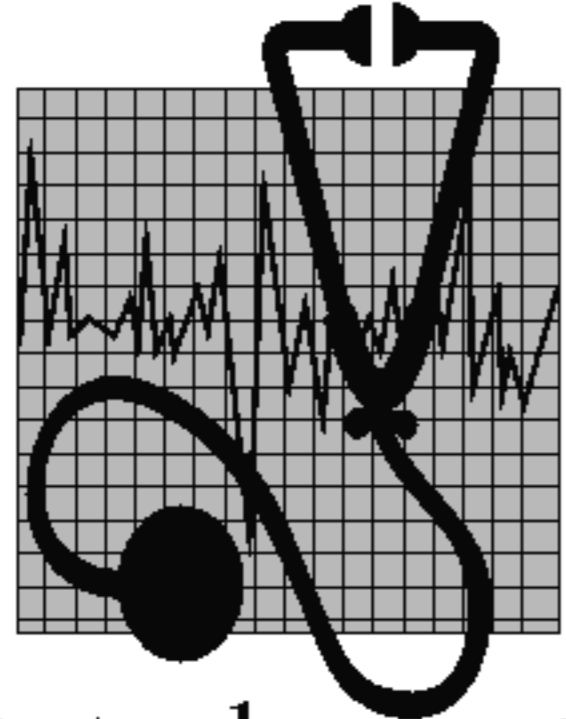
1- **السماء:** إن وجود أجساد بشرية في السماء يوضح لنا معنى السماء إيضاحاً أدق... فهناك الله، الذي هو روح وهناك أنفس القديسين، التي هي أرواح أيضاً.. وفي السماء يبقى الإنسان كما هو، بجسده ونفسه.

2- **أهمية الجسد:** إذا كان الجسد، في نظر الله، له هذه الأهمية حتى أنه يقيمه، يجب أن نستنتج من ذلك أن الجسد يشترك بشكل مباشر في تقديس الإنسان. فعلياً أن نقدر ذاتنا في حياتنا اليومية، بعمل الجسد وراحته وبكل ما يفعله الجسد.

من كتاب "مريم العذراء في كنائس العراق" للأب فرنسيس يوسف المخلصي مطبعة الزمان - بغداد ١٩٨١

لإيضاح الأمور نشاطاً بدأ في القرن السادس، وفي الشرق عرف هذا النشاط عصرًا ذهبياً في القرن الثامن. وهم يميلون إلى القول بوفاة مريم لثلاثة أسباب:

1- لأن أبنها، هو الأول، أراد أن يموت. 2- لأن طبيعتها لا تختلف عن طبيعتنا. 3- لأن موتها أريد به التأكيد على حقيقة التجسد. ويميلون إلى القول أيضاً بقيامة مريم، بكامل طبيعتها البشرية، مبرهنين على أن الإناء الذي حمل الله، لا يمكن أن ينحل في التراب. فمريم إذن، بجسدها ونفسها ارتفعت إلى السماء. وبهذا الشأن، يعلن جرمانوس بطريرك القسطنطينية قائلاً: "أن الحس المسيحي يطالب مطالبة شديدة بوضع كهذا.. لأن انتقال مريم بالجسد هو نتيجة لأموته الإلهية"... وفي الغرب، فاللاهوتيون الغربيون قالوا بأن الكتابات المنحولة قاعدة لا يستند عليها. ولكن آراءهم تبدلت بتأثير اللاهوتيين الشرقيين في القرن الحادي عشر وخاصة في القرن الثاني عشر. انتهى الاعتقاد بأن انتقال العذراء هو جزء من الوحي الإلهي، فالبابا



Dr.Nihad Minas

Dr.Shatha Minas

الدكتور نهاد ميناس . MBBS.MD.AMC

طب عام باطنية وأطفال

والدكتورة شذى ميناس MBBS.AMC

Dip. Obstetrics & Gynecology

طب عام باطنية وأطفال دبلوم تخصص للأمراض النسائية والتوليد

88 Anderson Rd,
Fawkner, 3060

Tel: 9357 1995

Fax: 9357 2043

Mon - 9am - 5pm

Tue - Closed

Wed & Thur 9:30am - 2:30pm

Fri & Sat - 9:30am - 1pm

50-52 Bamburg St

Broadmeadows 3047

Tel: 9302 3005

Fax: 9302 3330

Mon - Sun 8am - 10pm

يقدمون لكم:

المعاينة الطبية لجميع أفراد العائلة. الفحوصات المخبرية الكاملة.

معالجة الأمراض النسائية والتوليد. الأشعة وتخطيط القلب.

اللقاحات الطبية للأطفال والسفر. تخفيض الوزن.

الملفان مار نرساي (٤٠٠م - ٥٠٢م) والتفسير الكتابي

حياته:

تذكر مصادر قديمة أن نرساي ابصر النور في قرية (عين دلي) القريبة من محافظة دهوك في شمال العراق. وتذكر أيضاً انه منذ صغره قد حفظ كتاب المزامير بكامله. إثر اضطهاد شنه الملك الفارسي بهرام الخامس الملقب ببهرام كور وذلك عام ٤٢١ - ٤٢٢، قُتل خلاله والذي نرساي، ولهذا السبب هرب نرساي إلى منطقة حدودية فارسية قريبة مع أقرانه ومعلمه. بعدها مكث شاعرنا ومفسرنا عند عمه عمانوئيل، آنذاك رئيس دير كفر ماري في منطقة بازبدي. وبعدها أرسل إلى مدرسة الرها الشهيرة حيث واصل دروسه نحو عشرة سنوات. بعدها استدعاه عمه للتدريس في دير كفر ماري. ثم لبي نرساي الدعوة وغادر الرها إلى الدير، ولكنه لم يبق فيه طويلاً إذ عاد سراً إلى المدرسة التي استهوته، ويبدو انه أمضى فيها هذه المرة أيضاً عشرة سنوات أخرى. أخيراً استدعاه عمه عمانوئيل، الذي كان قد طعن في السن، إلى تسلّم رئاسة الدير. فترك نرساي الرها على مضض، ولكن حالما توفي عمه سلم إدارة الدير إلى راهب يدعى جبرائيل، فعاد واستقر هو في الرها^١.

مؤلفاته:

كتب الملفان نرساي الملقب بشاعر النصرانية ولسان المشرق و(كنارة الروح القدس) الكثير: شعراً ونثراً. وينسب إليه بحر الأثني عشر من أوزان الشعر السرياني المؤلف من ١٢ مقطعاً صوتياً. يذكر الأدباء انه كتب ٣٦٠، ميمراً وأعمالاً أخرى، كما أنه فسّر كل التوراة والأنبياء والكتب الأخرى، يذكر أيضاً أنه كتب كتباً طقسية وتعاز وإليه تنسب رتبة القداستفسيره، وتفسيراً للمعمودية، وتراجم ومواظ وإرشادات وطلبات وتراويل. حفظ طقسنا الليتورجي بعضاً من مياميره ومن تراويله^٢.

نبذة من تفسير نرساي لسفر التكوين ٢٢.

١٩ - ١

أوجز لقراء مجلة (نوهرا) الكرام، مقتطفاً من دراسة الليسانس التي كنت قد قدمتها في أواخر شهر تشرين الأول الماضي. يأخذ شاعرنا الكبير في تفسيره لسفر التكوين كثيراً ممن سبقوه. قبل كل شيء انه على تمام المعرفة بالتفسير اليهودي الغني كثيراً، الطافح باقتباسات من الكتاب المقدس. لكي نعرف فكرة نرساي في تفسيره لهذا الفصل من سفر التكوين علينا أولاً أن نرى كيف كان اليهود يفسرون هذا الفصل من التوراة.

الباب الثقافي

التفسير اليهودي الرباني:

نرى الفكر اليهودي الرباني منصباً في كل كلمة يكتبونها من اقتباسات كثيرة من الكتاب المقدس لشرح هذا السفر أو ذاك من الكتاب المقدس. هذه القصة، أي ذبيحة إسحاق، احتلت مكاناً بارزاً في تفسير المعلمين والربانيين، وركزوا كل اهتمامهم على إبراز دور إسحاق أكثر من شخصية إبراهيم. فبالنسبة إلى اليهود النقطة الرئيسية في هذا الفصل حسبهم هي ذبيحة إسحاق وليس أيمان إبراهيم كما هي الحالة من التفسير المسيحي لهذه القطعة من التوراة. في هذا الخصوص أسس الربانيون من هذا الفصل الصلاة المشهورة لديهم وهي "العقد" أو "الربط". تلك الصلاة تقال في مناسبات عدة منها الفصح اليهودي، ويوجد أيضاً ترتيلة جميلة جداً ألفت من هذه القصة أي من ذبيحة إسحاق. يذكر الربانيون أن إسحاق عند التقدمة إلى الذبح كان من العمر ٣٦ سنة، ولهذا السبب يقولون إن إسحاق كان بمقدرته أن يرفض التقدمة إلى الذبح، ولكن يؤكدون أنه على الرغم من كبر سنه قبل بالأمر وسار مع أبيه موافقاً على أن يُذبح ويُقدم كذبيحة لله. الصلاة التي سبق أن ذكرت تقول: "أجاب إسحاق وقال لأبيه، اربطني جيداً لكي لا أزيغ يميناً أو يساراً، ولكي لا يأتي الفزع لحياتي وألقى في هاوية الهلاك ويوجد لأجل ذلك عقبة في ذبيحتك". تواصل هذه الصلاة وتقول: "عينا إبراهيم كانتا تحقدان نحو إسحاق، لكن عينا إسحاق كانتا تحقدان تجاه الملائكة في السماء، وإسحاق كان يراهم ولكن إبراهيم لم يكن يراهم.

نومرا العدد ١٦ - ٢٠١

الملائكة كانت تقول لبعضها البعض: تعالوا انظروا الآن الوحيدون في العالم، الواحد يذبح والآخر يُذبح، الذي يذبح لا يشك والذي يُذبح يقدم عنقه للذبح...! ذلك من أحد الأسباب التي حملت المفسرين اليهود على القول بأن إبراهيم لم يكن الشخصية الأولى في القصة وإنما إسحاق الذي قبل أن يُساق إلى الذبح بكامل أرادته.

التفسير المسيحي:

أما التفسير المسيحي فيركز كل اهتمامه على الدور الرئيسي الذي حمل إبراهيم على الاستجابة الفورية لدعوة الله ولم يبتس لحظة في قراره لمتابعة ما أمر به. لذلك نستطيع أن نتكلم عن أيمانه القوي العازم تكلمة إرادة خالقه وأن تطلب ذلك ذبيحة ابنه الحبيب. نرى كيف أن اهتمام المفسرين المسيحيين ركز على شخص إبراهيم بشكل أولي دون أخذ شخصية إسحاق بعين الاعتبار. هذا الاهتمام بشخصية إبراهيم نراه في تفسير مؤلفنا نرساي. بالطبع يجب القول بأن التفسير المسيحي لهذا الفصل هو تفسير رمزي (Typological) يرى في ذبيحة إسحاق رمزاً إلى ذبيحة المسيح على الصليب: إسحاق يحمل خشباً لذبيحته، وهو رمز المسيح الذي حمل خشبة الصليب ليُساق ويُذبح عليه. والحمل الذي ظهر وخلص إسحاق هو شبيه بالحمل الذي ذُبح وخلص العالم بموته على خشبة الصليب. نرى كيف أن آباءنا الأوائل ومن بعدهم المفسرين المسيحيين فهموا هذا الفصل من سفر التكوين جيداً وفسروه رمزياً.

تفسير نرساي لسفر التكوين تك: ١٠، ٢٢-١٩

على نفس المسار يسير ملفاننا نرساي ويذهب يفسر هذه القصة الجميلة، أخذاً في بعض الأحيان من التفسير

الباب الثقافي

الرباني القديم، أحياناً أخرى يعرف جيداً تقليده الشرقي المسيحي الذي كما ذكرنا قبل قليل: التفسير الرمزي. مؤلفنا في الميمرين الأول والثالث فسر هذا الفصل. أقتبس هنا بعض ما يقوله نرساي في تفسيره للنص الذي درسته كموضوع لأطروحة الليسانس. حول التفسير الرمزي النرساوي لإسحاق المسيح. ان نقطة البدء والنهاية عند شاعرنا نرساي هي، بدون أي شك، المسيح. مفسرنا يشرح كل هذا الفصل ناسباً للمسيح كل القصة. يرى في شخص إسحاق كرمز للمسيح، نرساي يقول بهذا الخصوص ويبدأ تفسيره بشخص المسيح، ابن إبراهيم، يقول: "أبا لأمم أقمته، يا أورام، عند الأرضيين. أثبت اسمك في الحقيقة، مع ابنك. مع ابنك كامل إرادتي اكمل، وكهيكل أسكن فيه ناطقين وصامتين. مملكتي أملاكها لأبنك، يا أورام، فيه اقبل العبادة الحقيقية من كل خليفة. خلاله الخليفة التي خلقتها من اللاشيء، تعبدني، أعطي له اسماً كريماً الذي هو اسمي الإلهي..." واضح ما يقصده نرساي هنا: "بابن إبراهيم"، هو المسيح. لكن المكان الأكثر وضوحاً، الذي فيه يذكر المسيح بدون أي شك، هو

في هذه الأسطر: "في هذا المكان مزعم أن يُذبح المسيح، وقبلها أشار إليها في الذبيحة السرية، قبل الواقع. سرُّ هو في الحقيقة ذبيحة إسحاق لذبيحة المسيح وجيد هو التنسيب بان ذبيحة هي شبيهة بذبيحة..."
نرى في الأسطر القليلة المقتبسة من الدراسة الوارد ذكرها كم هو غني الفكر اللاهوتي العميق لمفاننا الكبير نرساي، كم سلس أسلوبه وواضح، يقتبس الكتاب المقدس من مخيلته المليئة من الفكر الكتابي. أخير أمل في هذا المقال الصغير بأن أكون قد وفيت بواجبي تجاه اخوتي وأخواتي الذين اذكروهم دوماً في صلواتي اليومية، كما أمل بأن تكون هذه الأسطر القليلة دافعاً لاختوتي بأن يتعرفوا على غنى تراث آباءنا ويبحثهم على المضي في اكتشاف الكنز الثمين الذي تركوه لنا لنعرفه وننقله للآخرين من بعدنا.... المجد للمسيح على الدوام.

بقلم الشماس الإنجيلي

بولس توما منكنا - روما

المصادر:

1- للمزيد راجع الأب د. ساكو، أبأونا السريان، بغداد، ١٩٩٨ .٩٤

2- راجع، الأب د. ساكو، ٩٦.

Nadeem Signs

Ph.9324 8250 Fax.9324 8241

Mob.0413 013 641

Est. 1972

الخطاط
سالم
إعلانات تجارية حديثة

خلجات

إعداد هيثم ملوكا

عن الله إلى وعي وأن يغدو وعينا حُباً.

3- الحب فوق كل شيء:

حين تعرف الحب تتفتح سماوات النور بسائر الأبواب
والمنافذ، بل بكل الأبعاد والآفاق. وحين تفقد الحب،
تسود الدنيا حزناً وتتقلب حتى نجوم الليل فحمت مخيفة.
لكنه ليس حب القلب وحسب، أنه حب يشمل الذات
بجملتها. وهنيئاً لمن يمخرُ بحر حُب لا قرار له، ويسير
في دروب أنوار لا تعرف النهايات، ويشرب من مياه
حياة لا تروي إلا بقدر ما تحيي، وتذكي، وتنمي.

4- من الفكر إلى الوعي:

أن المشكلة الكبيرة في حياتنا أننا نعيش عادةً بلاوعي، إذ
يشكل الوعي حجماً كبيراً جداً في مساحة ذاتنا، يحددها
علماء النفس بنحو ٧٥%. فأنت تستيقظ وتقوم بأفعال
كثيرة دون أن تنتبه لدقائق الأمور، لأنك قد تعودت
عليها، فأصبحت عادات رتيبة. وأنت تندفع إلى
الانطواء أو الفرح أو الغضب أو الجنس أو العنف أو
الصلاة، بدون شعورك الواعي، تستحثك غرائزك،
ميولك، عواطفك، فتحجب عنك وعيك وتأملك وعمق
تفكيرك وقرارك. فإن أنت تركت للوعي العنان مطلقاً
فأنه سيقودك إلى حياة يخف فيها وزن أفعال إنسانية حرّة
ومسؤولية. أما إن ركزت على الوعي وتنبهت لكل
حركة وإحساس وكلمة وفعل، وأعطيت نفسك مجالاً
للتفكير والتأمل والتعمق، فإنك تنمي فيك الوعي، وتعناد
على التركيز والعمق، فتغدو حياتك ذاتية شخصية وإذ
ذلك فقط تمنحها قيمة بفضل المعنى الذي تعطيه إياه.

عزيزي القارئ، أعود مرة أخرى إلى كتاب آخر
بعنوان "خلجات" للمؤلف الأب د. يوسف حبي،
والذي كانت لنا وقفة مع أحد مؤلفاته "نشوة القم" في
العدد السابق من مجلة نوهرا، لكي يستزيد قارئنا
العزیز بإطلاع أكثر على أعمال كاتبنا الكبير الأب
يوسف حبي.

تم طبع هذا الكتاب في بغداد سنة ١٩٩٦، ويتضمن
عبر وكلمات في الفلسفة واللاهوت، يستثير بها كل
قارئ في حياته اليومية، وقد اخترنا مقتطفات من
هذه الخلجات لما تسمح به لنا رقعة الورقة بالكتابة:

1- فمن الأعماق:

يربط لنا الكاتب علاقة الله بالإنسان فيقول: "إن كلمنا
الله بلغة لا نفهمها، وهل لغة الله مفهومة من قبل
البشر؟ لن تكون بالتأكيد مائة في المائة، في كل
الأحوال وكل الأعراف والديانات، وإلا تساوى الله
والبشر، فأرتفع الإنسان إلى منزلة الله، أو أنخفض
الله إلى مستوى البشر. وهو مستحيل، وفي الوقت
عينه فهذا هو المطلوب. وهذا هو سر الكشف
الإلهي، وما يسمى عادةً بـ (الوحي).

2- الأيمان:

وعن الأيمان الحقيقي للإنسان، يقول: "إن بوسع
الإنسان أن يعرف كل شيء عن الله وأكثر بكثير من
أي متدين والأفضل من أن نقول من أي مؤمن ولكنه
لا يحب الله فهل نعتبره مؤمناً بالله؟ الجواب بالتأكيد
كلا. لذا علينا أن نقول تفكيرنا ومعلوماتنا ومن علمنا

إعداد روفائيل يونان

ماذا تشرّبون؟

حلوة والثاني شاي بدون سكر والثالث والرابع أي شيء بارد والخامس عصير برتقال إذا أمكن، وتقوم عوائل كثيرة بواجب الضيافة يكل سرور، محبة وتواضعاً، ولكن هنا أطرح جانب آخر من هذه الضيافة، بعد أن يطلب الضيوف ما يشتهون، تبتسم الزوجة وزوجها لإظهار الترحاب للضيوف، وعند دخول الزوجة إلى المطبخ لإعداد الطلبات تغير تلك الابتسامة من وجهها وتبدأ التكلم بصوت منخفض عنهم (دردمة). وبعد خروج ضيوفهم تستلم الزوجة الكلام وتسرد القال والقيل لزوجها عن هؤلاء ومعاملتهم لهم عندما زاروهم في المرة السابقة. هنا أتساءل هل هذه الطريقة حضارية أم ماذا؟ وهل حقاً لا تسبب مشاكل داخل البيوت؟ وهل علينا تطبيقها إذا كانت حضارية على مقاييس المظاهر و(الالتكيت) أم نرجع إلى تقديم الضيوف ما هو موجود ببساطة (استكان) شاي على الأغلب أو قهوة مع (كلاص) ماء بارد.

جرت العادة في مجتمعنا ومنذ زمن بعيد عند مجيء الزائرين، أن يقوم أحد أفراد البيت بخدمة الضيوف مما لديهم من الشرباب والطعام والفواكه... الخ، أي القيام بواجب الضيافة، على أكمل وجه، مما متوفر، وهذا من عاداتنا الجميلة والتي نشعر بها الأوهي احترام الضيف. إن البعض من عوائلنا ما زال ملتزماً بهذه العادة، أما القسم الآخر فقد تغيرت هذه الفكرة لديه، فعند مجيء الضيوف تقوم سيدة المنزل باستضافة الضيوف بالسؤال عما يشربون أو يأكلون، وهنا يبدأ الحرج من قبل الضيف فيجيب بالشكر... ثم يتكرر السؤال مرات عدة وفي النهاية يقول الضيف: "أي شيء موجود"، وهنا يأتي دور سيدة البيت وزوجها لا تخلوا اطبوا ومن غير استيحاء، فإذا كان الضيوف أربعة أو خمسة أشخاص ويطلبون من غير استيحاء واحد قهوة

رسائل وصلتنا:

- * عدنان وردة/نيوزلندا: شكراً على الكلمات الجميلة التي أرفقتها في رسالتك. ونشكر لك جهودك في توزيع الأعداد التي تصلك من مجلة نوهرا بين أبناء ار عيتنا هناك. يركاك الرب.
- * باسم أيوب عبد الاحد: نوهرا تقدم لك الشكر الجزيل على مقترحاتك البناءة لتطوير المجلة نحو الأمام، وأنشاء الله المجلة تعدكم بالعمل بالعديد من المقترحات التي وصلتنا مستقبلاً.
- * سوزان منصور & أنوار يلدا: شكراً على مساهماتكم المستمرة للمجلة، ندعو لكم بالاستمرار على الدوام.
- * أ.ي.ي & H.H.H: مساهمتكما ستنشر في المجلة/الباب الادبي في الاعداد المقبلة.
- * زينة بيداويد & منصور يوسف: مواضيعكم وصلتنا، وستجد موقعها في الأعداد المقبلة من المجلة.

نحو علاقة جديدة مع أهلنا

لعلنا نذكر أيام طفولتنا، لم نترك يد أمنا أو أبينا، في هذه اليد كنا نجد الطمأنينة، الأمان والفرح. منذ تلك الأيام تغيرت أشياء كثيرة، لم نعد أطفالاً. لعلنا نكتشف اليوم إن أهلنا مشكلة بالنسبة لنا. نحن نعتقد أنهم يقيدون حريتنا ولا يفهموننا، وإن عقليتهم تختلف عن عقليتنا، وإن آرائهم تختلف عن آرائنا، وكذلك أهلنا يتساءلون ويقولون؟
لم نعد نفهمهم، تغيروا كثيراً، لا يريدون الاستماع لنا....

هل انتهى كل شيء؟ هل وصلنا إلى نقطة اللاعودة؟ ألم يعد للوصية الرابعة "أكرم أباك وأمك" أي معنى؟ علاقتنا مع أهلنا ستتطور مع الزمن. نحن وهم على عتبة مرحلة جديدة من الحياة، نحن

دعوة:

فرحنا كثيراً بالمبادرة الجميلة التي قامت بها أخوية مريم العذراء حافظة الزروع بتوجيه دعوة لعدد من الآباء الكرام لإلقاء محاضرات دينية ضمن منهاج الأخوية، والتي تقام مساء كل سبت الساعة ٦:٣٠. وكم كان جميلاً حضور آباء من كنائس أخرى (غير كاثوليكية)، تطبيقاً لروح المسيحية الحقة في التآخي الديني.

وقد لبي الدعوة كل من:

الأب أنطونيو يعقوب من كنيسة سيدة البشارة الملكية الكاثوليكية (الروم الكاثوليك)، الأب أفرام أفرام من كنيسة مار يعقوب البرادعي للسريان

مدعوون إلى اكتشاف أهلنا من جديد، وأهلنا مدعوون إلى اكتشافنا من جديد، لكي تستمر قصة حبنا مع أهلنا بشكل آخر.

حياتنا تشبه، في هذه السن التي نعيشها، البحر الهائج في ذهننا وقلبنا وجسمنا. تظهر طاقات جديدة، قد نخاف ونضطرب، ولربما نتساءل إلى أين؟! في بعض الأحيان نتساءل في شأن مستقبلنا. تركنا الطفولة ولا ندري إلى أين نحن ذاهبون. هل من أمل لنا؟!

أمامنا طرق كثيرة. ما العمل؟ من يدلنا على الطريق الصحيح؟ لكن يسوع يقول لنا: "أنا نور العالم من يتبعني لا يمشي في الظلام، بل يكون له نور الحياة".

بقلم سونيا بيداويد

الارثوذكس. كما تم توجيه عدد من الدعوات المماثلة لآباء من كنائس أخرى للمنهاج القادم، والدعوة مفتوحة للجميع. تاريخ المحاضرات كما يلي:

* 2001/8/11 حياة الرهبان والأيقونات في الكنيسة القبطية الارثوذكسية، للأستاذ صبحي عطية، مدرس مادة الدين في مدرسة St Marys Coptic School القبطية الارثوذكسية.

* بتاريخ ٢٠٠١/٩/١٥ & ٢٠٠١/٩/٢٢ سيلقي الأب أنطوان يعقوب/كنيسة سيدة البشارة الملكية الكاثوليكية، محاضرتين بعنوان "المرأة في المسيحية" * 2001/9/29 حياة الراهبات في الرهبنة الأنطوانية، للأخت كمالية/دير الراهبات الأنطوانيات.

الأطفال والتربية المدرسية

إعداد: يوحنا بيداويد

نعلمها لأولادنا؟

ج/ إن مدرستنا هي مدرسة كاثوليكية، وبذلك نحن نختلف عن المدارس العامة في البلد، إن التربية الدينية هي احد الأهداف الأساسية للمدرسة وكذلك ممارستها مثل حضور القداس أو التحضير للتناول الأول وغيرها، وهي جزء أساسي من الواجبات المدرسية لنا. هذا بالإضافة إلى منهاج التدريس في الولاية، الذي هو إلزامي من قبل الحكومة، ولذا نطلب مساعدتكم في هذه المجالات.

س٢. كيف نستطيع الحفاظ على التراث والقيم الدينية والاجتماعية لمجتمعنا الشرقي في المجتمع الجديد؟
ج/ أنا أيضا مثلكم مهاجر من مالطا، وصلت إلى أستراليا سنة ١٩٧٣، أنا أيضا أحاول أن اعلم أولادي أن لا ينسوا اللغة، العادات والقيم الاجتماعية الخاصة بنا، ولكنني اطلبها بصورة معتدلة، يجب أن لا ننسى أننا الآن جزء من المجتمع الأسترالي الجديد، ولم نعد كما كنا في السابق نعيش في العراق أو أية دولة أخرى. لذلك من الضروري أن نتأقلم مع المجتمع الجديد، وان نعلم هؤلاء الصغار بأن مستقبلهم هو في أستراليا. نعم لاحظت أن هناك ضمن العوائل الكلدانية من يتمسك بهويته وثقافته الاثنية بصورة قوية. أنا أؤمن أن هناك الكثير من القيم الجميلة في المجتمع الكلداني أتمنى لا ينساها أولادكم أيضا، لكن لا للانغلاق على الذات.

قال الرب يسوع المسيح في: "من ثمارهم تعرفونهم متى ١٦: ٧"، ومن هذه الثمار أيضا يتعلم الأطفال. فالبيت هو المدرسة الرئيسية في حياة الطفل ومنه يتعلم الطفل مبادئ وقيم مجتمع والديه، القيم الروحية والاجتماعية ومنطق الحياة ومسيرتها. نعم، عندما تركنا بلدنا الأم لم يكن في بال أحد اننا سنعاني من مشكلة تربية الأطفال ولم ندرك بأن المجتمع بكافة شرائحه سوف يتعرض إلى هزات عنيفة، وسوف تتغير كثير من المفاهيم في حياتنا. والمشكلة لم تحل بشكل كامل ولا زالت مستمرة عند البعض.

في هذا العدد حاولت (نوهرا) أن تلتقي مديري مدرستين، وهما:

Mr. Maurice Cilia

Principal of St. Matthew

and

Mr. Christopher Reed

Acting Principal of St. Mark

ل طرح بعض الأسئلة عليهما لكي يكون الآباء والأمهات على دراية كافية على ما يجري في محيط أولادهم لعلها تفيدهم في معالجة بعض المشاكل.

كانت أجوبة Mr. Maurice Cilia مدير مدرسة

St. Matthew كالتالي:

س١. ماهي أهم المبادئ والقواعد التي يجب أن

تحقيق العدد

س ٣. برأيك، ماذا يجب أن يعمل أبناء الرعية الكلدان كمجموعة موحدة، لكي يحافظوا على القيم الجمالية التي ذكرتها ألان؟

ج/ هناك صعوبة بالغة لي كي أستطيع الإجابة على هذا السؤال، لأنني لست اعرف كيف تتعاونون في حل أي مشكلة. ولكن أنا اعتقد بقدر ما تكونون قريبين ومتعاونين مع الكنيسة وبعضكم مع بعض، بذلك تطول مدة حفاظكم على هذه القيم، لأنه في الكنيسة تستطيعون الحفاظ على القيم الاجتماعية عند ممارستكم للقيم الروحية. لكن مرة أخرى أقول بأن ما حصل للمجموعات الأثنية التي سبقتم سوف يحصل لكم أيضاً.

س ٤. ما هو عدد تلاميذ الرعية الكلدانية في المدرسة؟

ج/ بصورة عامة نحن اكبر مدرسة في المنطقة الشمالية، لدينا اكثر من ٥٠٠ تلميذ، منهم ١٠٤ تلاميذ من الرعية الكلدانية، ينتسبون إلى ٣٤ عائلة.

س ٥. ما هو مستوى أستيعاب تلاميذنا مقارنة مع زملائهم الآخرين؟

ج/ هناك مشكلة أود أوضحها هنا وهي تدخل ضمن أجابتنا لموضوع مستوى التلاميذ، وهي أن قسم من الآباء من جاليتكم لا يدخلون أولادهم لمدارس الروضة قبل أن يدخلوا إلى المدرسة الابتدائية، أن هذه المرحلة مهمة جداً لهم، ففيها يتعلم الأطفال اللغة، التي بواسطتها يستطيعون التحدث مع الآخرين وفهم أقوالهم، وأسلوب التحدث والتعامل

مع الآخرين، كثيرون منهم يأتون إلى المرحلة الأولى في مدرستنا وهم لا يعرفون أية كلمة إنكليزية، وهكذا سوف يتأخر التلميذ في استيعابه. صحيح الإمكانيات المادية قليلة لاولياء أمورهم، ولكن هذه نقطة مهمة يجب أن يدركوها. بصورة عامة، ما عدا هذه المشكلة، مستوى تلاميذ رعيتم الكلدانية هو جيد، فمثلاً قبل سنة أو سنتان كان كابتن المدرسة تلميذاً كلدانياً.

س ٦. كيف لاحظت تعاون الآباء مع إدارة المدرسة؟
ج/ لاحظت بصورة عامة أن معظم الآباء متقنون ومتعلمون ويهتمون بشأن مستقبل أطفالهم ويقدمون المساعدة المطلوبة عند الحاجة، وكذلك وجدت القلة القليلة منهم لم تسنح لهم فرصة التعلم في المدرسة، لذلك لا يعرفون أهميتها في حياة ومستقبل الطفل.

س ٧. هل هناك مشكلة خاصة بأطفال جاليتنا؟
ج/ هناك مشكلة بسيطة لكنها تخص نسبة قليلة ومحددة من أطفالكم، وهي امتلاك بعضهم بعض عناصر سيئة مثل التلفظ بكلمات غير لائقة في مدرسة كاثوليكية، أنا مندهش، من اين تعلموها!!! والشيء الآخر هو أن قسم من الأطفال يحاول أن يحصر ذاته مع زملاء من جاليتكم فقط، دون إن يحاول الاختلاط مع البقية، فذلك لن يساعد على تطوره مقارنة بغيره.

س ٨. كيف لاحظت درجة استعدادهم لقبول قيم وعادات المجتمع الجديد؟
ج/ اعتقد أن هناك صعوبة في الوقت الحاضر لقبول هذه القيم، ربما كما قلنا لتحفظ الآباء والأمهات، ولكن بمرور الزمن سوف يكون هذا الأمر عادياً.

تحقيق العدد

كان لدينا من الإمكانيات لاستقراركم، اليوم وبعد عشرة سنوات تغيرت أمور كثيرة في البلد ولم يعد في أيدينا الكثير من الموارد المادية كما كان في السابق. فأنا اطلب التعاون ومساعدة المدرسة في هذا الشأن، والشيء الثاني إننا ربما المدرسة الوحيدة التي وفرت مترجمة كلدانية وهي الأخت (رشا يعقوب) لمساعدتنا في زيادة التفاهم بيننا والطلبة وبيننا وبين أولياء الأمور، وهي تداوم يوماً واحداً في المدرسة، ونطلب من كل من لديه مشكلة خاصة بأولاده الاتصال بها أو بنا مباشرة وشكرا لكم لهذه المقابلة.

اختر **Mr. Christopher Reed** مدير مدرسة **St. Mark** أن يجيب على الأسئلة بصورة مختصرة، على النحو التالي:

عن موضوع عدد التلاميذ في مدرسة سانت مارك، يوجد ٢٣ تلميذاً من الرعية الكلدانية الكاثوليكية. وعن أهم المبادئ التي يجب أن يتعلمها الأطفال، يقول: "يجب أن يتعلموا إيمان وتقاليدهم ويكونون على علم بالكفاح والصعوبات التي مروا بها لكي يوفروا لأنفسهم

س٩. هل لديكم مشكلة خاصة بشأن التلاميذ الذين وصلوا استراليا وهم في عمر عبر المرحلة الأولى؟ ج/ هذه المشكلة هي من المشاكل الصعبة، لكن إدارة المدرسة مع إدارة المدارس الكاثوليكية تتعاون لحلها، مثل توفير مدرس خاص للغة لمثل هؤلاء التلاميذ، لكن مشكلتنا تكمن في تحديد مرحلة نستطيع وضعهم فيها، مثلاً لا نستطيع وضع التلميذ في المرحلة الأولى وهو في سن الثامنة أو التاسعة. س١٠. هل هناك مشاكل لتقدم التلاميذ بسبب مشاكل بين الآباء والأمهات؟ ج/ كلام أجد مثل هذه الحالة.

س١١. هل لك كلمة أخيرة ترغب في توجيهها للآباء والأمهات من خلال مجلة نوهرا؟ ج/ أنا أشكر الآباء والأمهات في الرعية الكلدانية على تعاونهم مع إدارة المدرسة بصورة مستمرة، وسعيد جداً عندما يطلبون منا ممارسة صلاحيات أكثر من صلاحياتنا في معالجة مشاكل تخص تربية أولادهم. في بداية وصولكم إلى استراليا قدمنا كل ما

The Latest Assyrian & Arabic Songs

Wedding, Engagement,
Birthday Parties,
& for all other occasions.

We make CD collections
Of
your own chosen songs

للأحياء جميع مناسباتكم

Walid 0403 364 176 Maher 0411 115 099
Email dd.j.aghader@hotmail.com

D
Aghader



Bankers Choice Finance

Putting People in Control of their Money

Michael Yousif

Mobile: 0400 829 009

قروض منزلية قروض شخصية
قروض لشراء المصالح التجارية

نعمل من أجل خدمتكم لاجاد أقل الفوائد وأسرع الخدمات
نتعامل مع جميع البنوك والشركات المصرفية

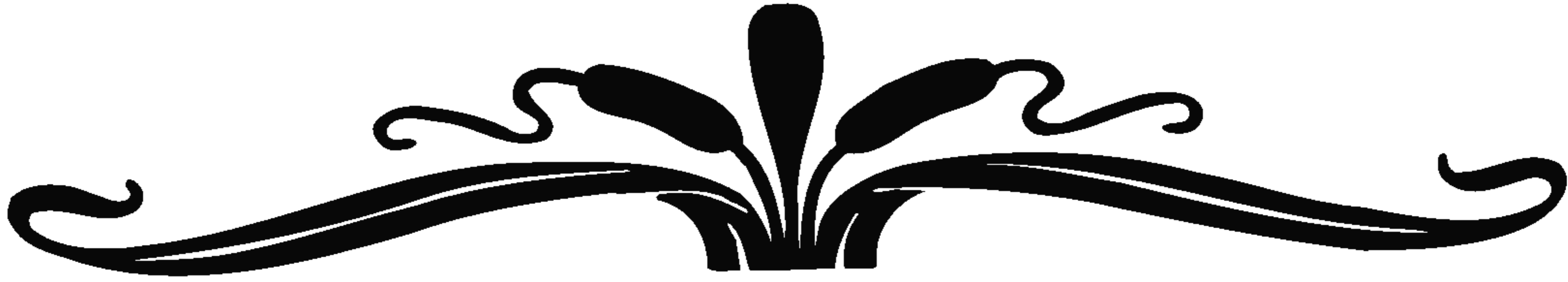
Suite 11/10 Belair Avenue, Glenroy Vic. Australia 3046
Ph: 9304 4411 Fax: 9306 6065
Email: myo2222947@aol.com

تحقيق العدد

التعليم المسيحي يوم السبت. لكن اعتقد من المهم أن تفكروا في طريقة جديدة يشارك فيها هذه الأطفال، ويكون لهذه الطريقة علاقة بحياتهم الجديدة، ونحن كإدارة نتمنى أن نرى مشاركة الآباء والأمهات في مثل هذه النشاطات وجودكم سوف يساعدنا على معرفة الحاجات الضرورية الأخرى لأولادكم، نستطيع نحن كإدارة وأولياء التلاميذ، والتلاميذ أنفسهم أن نناقش إقامة مثل هذا النشاط. وعن موضوع حاجات التلاميذ نحن كإدارة نقيم ونتعامل مع كل تلميذ لوحده، نعم نحتاج إلى مساعدة إضافية عند وصول الجدد لأمر مثل تعلم اللغة الإنكليزية. وفي الختام قال: "المهمة التي تنتظر المدرسين والمعلمين معا هي كيفية توفير افضل تربية وتعليم، والتي تتضمن قبول الآخرين في حياتنا، كمثال أبناء يتبعون الوصايا التي أعطاها يسوع المسيح بنفسه.

افضل فرصة للعيش". وعن أهداف مدرسته قال: "إن أهم هدف لدينا هو التعليم والتربية، والبند الرئيسي فيه هو التعليم المسيحي الكاثوليكي. وفي مدرستنا نحن نتعلم من التقاليد الإيمانية للجاليات الكاثوليكية الأخرى، وأنا اعتقد إن على الأبناء أن يفتخروا بجذور تاريخ ديانتهم، إن إدارة مدرسة سانت مارك تعي حقوق أبناء الكنيسة الشرقية الكاثوليكية وتضمن مشاركتهم في المناقشات التي تجري بين حين وآخر.

وعن تفاعل أبناء رعيتنا مع بعضهم البعض للحفاظ على الوحدة، يقول: "أنا اعتقد أن لديكم أواصر قوية مع بعضكم البعض من جراء الأيمان والكنيسة، واعتقد أن الاستمرار في هذا الاتحاد مهم من أجل مساعدة الأطفال على النمو في البلد الجديد. وأنا اعرف أنكم تنفذون جزءاً منه من خلال مدرسة



تتوفر لدينا الباجة العراقية وملحقاتها من:
رأس باجة - أسنة خراف وأبقار - كرشات
- منابير

اخصائيون في لحمة الشاورمة، بقر، غنم، دجاج، وأيضاً

نعمل القوزج العراقي المحشي

ملحمة العائلة
Family Butcher



137 Wheatsheaf Road, Glenray

Tel: (03) 9304 4850

Mobile: 0414 476 635



أنا وبغداد غرباء في ذاكرة التاريخ

وطالما حاولت الاقتراب من الشاعر العراقي الذي يحمل بداخله ما أحمل بداخلي من معاناة الاغتراب والحنين إلى الوطن! حاولت التقرب إليه إلا أنه بدأ لي كجبل من الهموم، فتركته يناجي آلامه وهمومه بكلمة ألقاها في الحفل، وكم كانت فرحتي أن تكون قصيدة بغداد مطلباً من الشاعر العراقي ضمن القصائد التي يطرها القزبي على حاضريه، وكم كان الكرم اللبناني عند حسن الظن فبدأ القصيدة بـ:

بغداد يا أم العصور يا درة بين السطور

إن عاد هارون الرشيد ماذا يرى غير الضمور

ما كاد يكمل أبياته، حتى وصارت روجي حمامة تسبح في فضاءات بغداد: كدت أرى نفسي طائراً، فرحاً، متنقلاً بين الأشجار. أحسست وكأنه ينشد لي وحدي، يقول أبياته لي وحدي، وحدي أنا المعني في هذا الحفل اللبناني! كدت أقوم وأصرخ بين الحاضرين وأهز أيدي كل المثقفين ورجال الدين.. وبعد أن ختم الشاعر قصيدته، وجدت نفسي هادئاً صامتاً كالحضور لا تصفيق ولا أكاد اشعر بالحرارة التي يمنحها الشاعر عادة في ختام كل قصيدة..

هدوء يخيم الصالة، وكأنما لم تدسها أقدام منذ سنين، وأنا.. ذلك المتمرد الثوري الهائج، وجدت نفسي مكبلاً

ليست هذه مشاهدة من داخل سيارتي الأجرة ولا حواراً يدور مع زبون لي يناقشني بالأمور العامة، بل هي مشاهدة من داخل عرس شعري أحياه الشاعر والصحفي اللبناني انطوان القزبي، رئيس تحرير جريدة التلغراف. وكنت أحد المحظوظين بحضور عرسه، أصفه بالعرس، لأن الشاعر يتحول في الأمسية الشعرية إلى عريس يفرح به الحضور وعروسه هي الكلمة التي يقدمها بأبهى صورة وأجمل زينة!، فمثلما ينقل العريس مدعويه إلى حالة الحب والفرح هكذا يكون الشاعر، فهو ينقل مستمعيه إلى عالم أسرارته بيده هو وحده، والحق يقال إن الشاعر هو الوحيد من بيننا يعرف معنى الغزل!! واعتبر نفسي محظوظاً بحضوري لأنه قلما توجد أعراس من هذا النوع في مجتمعنا ننتقل من خلالها إلى عالم الحب والشوق والحنين... الحفل كان لبناني الحضور بنسبة ٩٨% لأن الذين حضروا والذين قارب عددهم المائة شخصية كانوا من وجهاء المجتمع اللبناني فكان من بينهم رجال دين وسياسة وإعلام وفكر وأدب.. كلهم اجتمعوا حول مائدة الشاعر بمناسبة حفل توقيع ديوانه الشعري (ذاكرة الريح).. كلهم كانوا لبنانيين إلا أنا والشاعر خالد الحلبي لم نكن!!...

الباب الادبي

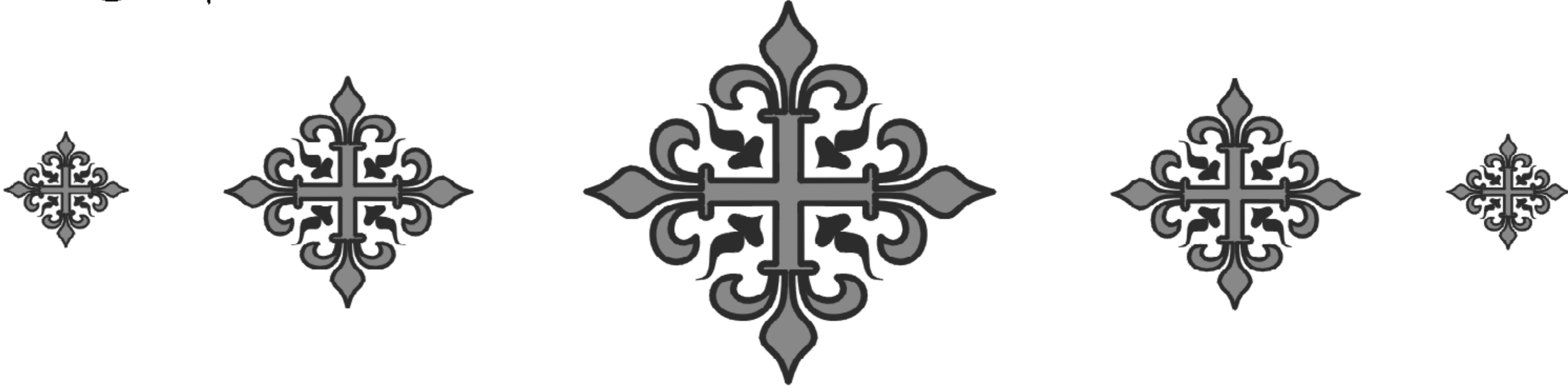
أنا وبغداد غرباء في هذا العرس.. نعم.. غرباء..
معذرة أيها الشاعر الكبير إن وجدت نفسي وبغدادي
غرباء في ذاكرتك الرائعة...
غرباء في ببيادرك الحزينة، غرباء في زخات مطرك
الذي روى أرواحنا العطشة!!
وانتهى الحفل.. ورحل الحاضرون.. كل الحاضرين إلا
أنا الجالس في الزاوية الخلفية، وحيداً أتأمل المقاعد
الخالية مُتمماً أبيات الشاعر الباقية:

بغداد قومي واصرخي ما هكذا العمر يدور
ماذا يرى غير الأسي إن جاءك الماضي يزور

ولولا عامل التنظيف الذي بدأ يعيد الكراسي إلى مكانها
من جديد لكنت غرقت في بحر التأمّلات ونسيت نفسي.

بقلم سائق تاكسي

صامتاً جشماً كخشبة منتصبية. لا أملك ما أقول وما
أعطي سوى دمعتين تحرقان مسار خدودي! ثم بدا
واضحاً أننا أبناء الصمت ندعى! نحن والصمت
صورتان لوجه الوطن، ذلك الوطن الذي يستقبل
عشرات الأحزان بصمت. كلنا صامتون، حوارنا
بصمت يدور، فرحنا بصمت يُعلن، نكاد لا نعرف
الكلام والصراخ.. كل شيء فينا صامت، حتى جاليتنا
فهي صامتة... تجمعاتنا، همساتنا، عشقنا وغزلنا،
مؤسساتنا وانديتنا التي لا نمتلكها لا تزال صامتة.
كلنا بالصمت ملفوفين، حتى أطفالنا عندما يولدون
فهم بالصمت يأتون!! ليس غريباً أن يعم الصمت
الحاضرين، فالحزن هو حزن بغدادي، والجرح هو
جرح بغدادي والآلام لا يشعر بها إلا من وكان وشم
بغداد محفوراً بذاكرته...



Raymond Youil & Associates ACCOUNTANTS ADVISORS CONSULTANTS



مستشار حسابات وأدارة أعمال
متخصصون في الاستشارات الادارية
والحسابية، وفي قضايا تأسيس الشركات،
وجميع أمور المحاسبة للاعمال الصغيرة
والكبيرة. خبير في GST.

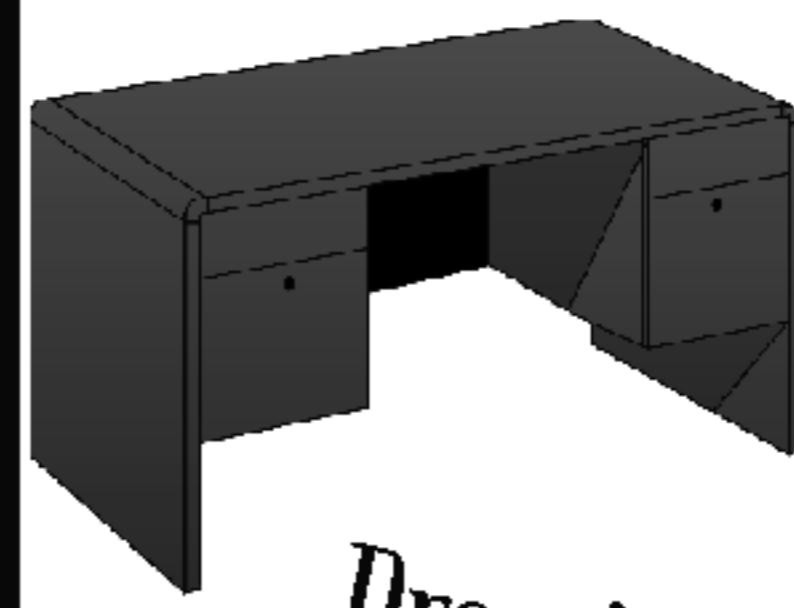
Raymond Youil
B.Bus. (ACC), C.P.A.

Suite 11, 1st floor,
10 Belair Avenue,
Glenroy, VIC 3046

PH: (03) 9304 2022
FAX: (03) 9306 6065

N.M.C FURNITURE

Manager: Rob



T.V. Units

Beds

Dressing Tables

Tall Boys

مكتبة تلفزيون

اسرة

خزانة ملابس

38 Killara RD,
Campbellfield

Tel: 9357 7502

زورونا على العنوان التالي:

Mob: 0411 371 226

خطار أبو ميرنا

قصة العدد: صحفي من أمريكا - ج ٢ -

تأليف مخلص كوركيس

يقاطعه سعيد: من خطيبته التي خطبها وجلبها من تركيا.. ومن ثم ينظر نحو (....) ويقول بنبرة حادة استفزازية: من تركيا يا صحفي، من تركيا. في هذه اللحظة يضع (....) الملعقة على الطاولة ويبدأ بتعديل نفسه على الكرسي، ويأخذ نفساً عميقاً كالأسد التعب من نزال مرير: قلت لك ألف مرة يا سعيد، "لم أصدقك أنت في كلامي" كل ما في الأمر، أنه لي نظرة خاصة نحو هذا الموضوع، وهو رأي شخصي وحسب. سعيد: لكني كررت عليك بأن زوجتي قدمت بنفس الطريقة التي قدمت بها خطيبة حنا.. ومع احترامي لك، فموقفك هذا واراؤك تلك كمن يريد البروز بنفسه وسط الجماعة بأفكار غريبة، ليس إلا... (....) بعصبية: وأنا أيضاً مع احترامي، لم تفهمني بعد و.... يتبادل أبو ميرنا وزوجته نظرات الاستغراب والحيرة لما يجري، وعلى غفلة تتدخل أم ميرنا ومن دون شعور تربت على كتف سعيد: ما رأيك بـ (الدولمة). يأخذ الخجل من الاثنان، فيعتذران عما بدر منهما وتعكيرهما لصفو الجلسة... (....) محاولاً توضيح الملابس: كل ما هناك، أعربت لسعيد عن عدم اقتناعي لأغلب الزيجات التي تُعقد الآن، وأحد الاطراف من تركيا أو زاخو أو الأردن... سعيد: لكنني سعيد ومرتاح مع زوجتي.

أم ميرنا: أبو ميرنا نادي على خطارنا، فالطعام جاهز. أبو ميرنا: تفضل يا سعيد، تفضل يا (....)، ومن ثم يلتفت نحو العم ججو... لكن العجب يرتسم على وجه أبو ميرنا لحظة رؤيته للعم ججو منتفضاً من مكانه كالبركان الثائر من بطن جبل ظلّ نائماً لمئات من السنين.. تعجب أبو ميرنا، لم تكن أنتفاضته أو بالأحرى قفزته تلك وهو ابن السبعين عاماً، خاصة أن تلك القفزة لا يقدر عليها جسم شاب، بقدر ما كانت، لما لم يستفق من نومه بالرغم من الهرج والسياح أثناء نقاش سعيد و (....) الصحفي. يجلس الجميع حول مائدة الطعام، كفرسان الطاولة المستديرة، عدا أن الفرق بينهم هو: الفرسان كانوا يحملون سيوفاً بين أيديهم أما خطارنا فيحملون شوكة وسكين بين أصابعهم... تبادر أم ميرنا الكلام: ما قصتكم يا سعيد ويا (....)، فصوت جدالكم ونقاشكم على اذني كان كطرق المطرقة على رأس المسمار... يجيب سعيد وفمه ممتلئ طعاماً: بسبب مواضيي. (....): وبسبب نقاش دار بيننا على الطائرة في الطريق إلى أستراليا؟ أبو ميرنا: بالحق، ما هو سبب زيارتكم لأستراليا؟ (....): قدمنا تلبية لدعوة زفاف ابن عمنا حنا...

الباب الأدبي

يقاطعهما أبو ميرنا كي لا يستمر في الجدل بعد قناعته بالفهم الخاطئ الذي يحمله كل منهم للآخر: "تطلعوا، العم ججو مستمتعاً بطعامه"... يرفع العم ججو عينيه لثانيتين بعد سماعه لأسمه، ومن ثم يُعيد نظره نحو طبقه دون أية مراعاة لمداعبة أبو ميرنا...

أما ميرنا، الطفلة الصغيرة، فما كفت عن النظر للعم ججو وهو يلتهم الطعام بسرعة... وبالرغم من ملاحظته لنظرات ميرنا، فلم يعرها أي اهتمام سوى نظرة أو نظرتين، حيث أبتسم لها مع فرك رأسها بيديه وهو يقول لها: (بالسورث) دللتا دخالخ.

سعيد: أتعرفين أم ميرنا، أن العم ججو الطيب لم يفطر هذه الصباح في البيت بعد الخروج من القديس، وحتى في قاعة القديس ماثيو لم يذق طعام الـ (شيرا).

وما أن تفوه سعيد بكلمة (شيرا)، حتى نهض العم ججو من مكانه كالمجنون أو بالأحرى كالثور الهائج في حلبة الصراع.. وحببيات الأرز تتطاير من فمه وهو يصرخ ويؤشر بسبابته نحو سعيد: لا تقل لي (شيرا) هل سمعت، فقد كرهت هذه الكلمة.

أبو ميرنا: هدى من روعك عمو وأرسم الصليب على وجهك، كيف تكره الـ (شيرا)!! وأنت إنسان مؤمن!!!...

يجلس إلى مكانه ويعد الصحن الموجود أمامه ويستغفر الله ويقول: كرهى لهذه المناسبة هو لشدة كرهى لتصرفات الناس فيها... فلشدة فرحتي بالـ (شيرا) اليوم، لأنها ذكرى القديس (؟؟؟؟)، لم أفطر

في البيت ولاستعجالي كي لا أتأخر عن صلاة الكاهن في القاعة...، ولحظة دخولي شاهدت بعض أقاربي من نفس القرية وهم يعدون الطعام في المطبخ، فقال يوسف أبن عمتي: "ججو هيئنا ١٢ قوزي".. وقبل أن أقول له: الله يُبارك عملكم.. بادرنى هو: "هذه المرة (قوازي) أكثر من شيرا القرية؟؟؟ الذين قدموا للناس ٩ قوازي فقط. فإذا بـ يوسف يخرج أمام الباب لحظة رويته لـ زهير (من جماعة ٩ قوازي) وهو يصرخ بتكبر وتعالى ونفخة صدر:

"أخرجوا القوزي الـ ١٤.. دتسمعون ١٤ موال ٩"... فلم أتكلم وذهبت مصطفاً مع الناس للصلاة وتقبيل صورة القديس؟؟؟ إكراماً له، لكن الناس كانت تتكلم وتهرج وكأنهم في سفرة، عدا همس البعض في أذن صاحبه "ما لهم يقبلون الصورة؟ ماذا ستفعل لهم؟". ولحظة انتهاء الكاهن من الصلاة، هجم الناس على الطعام دون أن ينتظر أحد صاحبه... فلم أشته الأكل بعد ذلك المنظر...

وأخيراً لم أتمالك نفسي عندما جاءت أم زهير وهي تقول لي: (بالسورث) "بريخا شيروخن"...، وكأنها تباركني على عماد حفيدي أو زواج ابنتي.

ما لكم يا ناس منذ متى صار الـ (شيرا)، هذه الذكرى الجليلة، تُنسب للقرية الفلانية؟؟؟! وبدل أن نفكر ونهتم في أعمال ذلك القديس، أصبحنا نهتم بـ كم قوزي؟ و(شيرا) أية قرية سيكون أفضل وذو طعام أكثر!!!!. وكفى كم تبيعون القديسين الأبرار مثلما تم بيع العبيد في أسواق النخاسة.

ملاحظة: لقراءة الجزء الأول من هذه القصة "خطار أبو ميرنا" راجع نوهر العدد ١٤ الصفحة ٢٠.

Why worry about tomorrow?

Why worry about tomorrow
And the rising of the sun,
Or anguish over past mistakes
That cannot be undone?

Why waste life's precious moments,
On things that bruise the heart,
When today is ours to fashion
Into a work of art?

Today comes but once, my friend,
It never can return-
So use it wisely while you can,
There's a lesson you may learn.

Let history record the past,
And tomorrow come what may
Be content to do your best
With what you have today!

By: Ronza Riyadh



OUR JOURNEY

This poem is dedicated to all those who fled from their homeland and had gone through the horrors of the Gulf war.

On the narrow paths we fled
In the freezing winter cold
While the bullets were flying over our heads
Our dreams were put on hold

We walked for days and nights
Hungry, cold, tired and in pain
We faced many fights,
Like merciless soldiers, disease, snow
And contaminated rain

Many people were dying
Innocent lives were wasted
Women and children were crying
The bitterness of war they had tasted

Why this happen to us we will never know
The thought of it we will always fear
Our struggles in life it will show
Whenever we tell of it, we always shed a tear

In a foreign land we settled
Thankful to God, for its hospitality and care
No more wars or battles
The fruits of this country we equally share

We are fortunate for this opportunity
To live peacefully and with equal rights
To build a stronger Christian community
And to become the world's light.

By: IVAN YOHANNA

 **Image Accounting** CPA
Fawzi Elbahrawi
Registered Tax Agent
Financial Adviser
Accounting, Taxation, Superannuation, Finance
(Home Loans), Investment, Risk Protection
732A Sydney Road, Brunswick, Vic 3056
Tel: (03) 9383 5762
Fax: (03) 9383 5216
Mobile: 0414 553 319
Email: fawzim@bigpond.com

THE SIN OF THE FATHER

BY: Anderw Bidari

It is not that the homes of these unself-disciplined children are lacking in parental discipline of some sort, more often these children are punished frequently and severely throughout their childhood; slapped, punched, kicked, beaten and whipped by their parents for even minor infraction. But this type of punishment is meaningless because it is undisciplined discipline.

One reason that it is meaningless is, that the parents themselves are unself-disciplined, and therefore serve as undisciplined role models for their children. They are the "Do as I say, not as I do" parents. They may get drunk in front of their children. They may fight with each other in front of their children without restraint, dignity or rationality. They make promises they don't keep. Their own lives are frequently and obviously in disarray, and their attempts to organise the lives of their children seem therefore to make little sense to these children. If father beats up mother regularly, what sense does it make to a boy when his mother beats him up because he beats up his sister? Does it make sense when he's told that he must learn to control his temper? Since we do not have the benefit of comparison when we are young, our parents are godlike figure to children's eyes. When parents do

things at a certain way, it seems to the young child, this is the way they should be done. If a child sees his parents day in and day out behaving with self-discipline, restraint, dignity and a capacity to order their own lives, then the child will come to feel in the deepest fibers of his being, to believe, that is the way to live.

Yet even more important than role modeling is love. For even in chaotic and disordered homes genuine love is occasionally present, and from such homes may come self disciplined children. And not infrequently parents who are professional people- doctors, lawyers, philanthropists who lead lives of strict orderliness and decorum, but yet lack love, and send children into the world, who are as undisciplined, and destructive and disorganized as any child from an impoverished and chaotic home.

Ultimately love is everything. When we love something of value to us we spend time with it, time enjoying it and time taking care of it. Observe a teenager in love with his car and note the time he will spend admiring it, polishing, repairing, turning it on or an older person with a beloved rose garden, and the time he/she spent pruning, mulching, fertilizing and studying it. So, it is when we love children; we spend time admiring them and caring for them. And We give them our time.

كتاب الحسبي

وَذَهَبُ دَهْمًا:

مَتَّحَسِبُهُ لَمَّا هُوَ فِي دَهْمٍ.

فِي مَجْلِسِي فِي دَهْمِي حَقِي:

فَلَمَّا هُوَ سَكَنِي.

فِي دَهْمِي فِي مَجْلِسِي.

وَلَمَّا هُوَ فِي دَهْمِي *:

فِي دَهْمِي فِي مَجْلِسِي:

وَذَهَبُ حَقِي فِي دَهْمِي.

وَمَتَّحَسِبُهُ دَهْمِي فِي مَجْلِسِي:

وَلَمَّا هُوَ فِي دَهْمِي.

فِي دَهْمِي فِي مَجْلِسِي:

فِي دَهْمِي فِي مَجْلِسِي *:

وَذَهَبُ حَقِي حَقِي:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي.

وَمَتَّحَسِبُهُ حَقِي فِي مَجْلِسِي فِي دَهْمِي:

وَمَتَّحَسِبُهُ دَهْمِي فِي دَهْمِي.

مَتَّحَسِبُهُ حَقِي فِي دَهْمِي، فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي:

وَمَتَّحَسِبُهُ حَقِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي *:

وَذَهَبُ دَهْمِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي.

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي.

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي *:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي.

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي، فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي.

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي:

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي.

فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي فِي دَهْمِي *:

مقطوعة من صلاة الصباح: حسب الطقس

الكلداني - كتاب الحوذرا صفحة 24

ترجمة المونسنيور زهير توما



تقدم مجلة نوهرا باقة من التهاني والتبريكات لكل من:

وليد أيشو قرياقوس

&

لينا حنا

بمناسبة زواجهما أليمنون وتتمنى لهما حياة

سعيدة مليئة بالحب والوئام



**المفحة
ميروك**

للسيدة جوان
يوسف
عبدوكا على
اجتيازها
امتحان
معادلة
شهادة كلية

الصيدلة من جامعة موناث وحصولها على عضوية
مجلس الصيدلة الاسترالي (APEC) نتمنى لها النجاح
والتوفيق في حياتها العملية في المستقبل.



BRIGHT CABINETS

BASEL PATTO

* Kitchens

* Bedrooms

* Wardrobes

* Wall Units

* Coffee Tables

* مطابخ

* غرف نوم * كائنورات

* كائنورات ذو المجرات

39 Sarah Street
Campbellfield 3061

Mob. 0414 514 427

Ph. 9357 7964

Fax. 9357 7956

اعداد

عدنان هرمز

استراحة العبد

أمثال إنكليزية

- أعط وأنفق، والله يرزق.
- القناعة خير من الغنى.
- يُعرف الطير من تغريده، والرجل من كلامه.
- ربّ جسم مشوه يحمل روحاً جميلة.
- الأب كنز، والأخ سلوى، والصديق كلا الاثنين.
- احبس لسانك لئلا يجبسك.
- رأس الكسلان معمل للشيطان.
- ما يأتي بسرعة يذهب بسرعة.
- الحق يعلو ولا يُعلى عليه.

ملاحظة: الأمثال المذكورة في العدد ١٥

كانت ألمانية ولم تكن أرمنية.

قالوا في اثنين

- بين اثنين تقضي حياتك: الليل والنهار، التعب والراحة.
- بين اثنين تعرج حياتك: بين شهوة الجسد وشهوة الروح.
- اثنان أعداء الصحة: الحزن الشديد والحب الشديد.
- اثنان أعداء السلام: الطمع والحسد.
- اثنان أعداء المجتمع: الخائن والكسلان.

منع زوج زوجته من السفر إلى دولة أخرى خوفاً عليها من حوادث الطائرات فقالت له: إن لم تكن ساعتى قد أتت بعد فلا خوف عليّ من الطائرة. أجابها: ربما أتت ساعة قائد الطائرة وأنت على متنها. فماذا تفعلين؟



صاحب العمل: لماذا لم تكمل الاتفاق مع الزبون كما قلت لك؟
العامل: حاولت بكل جهدي يا سيدي.

صاحب العمل: لو كنت اعرف بأنني سوف ابعث بحمار مثلك لكنت ذهبت أنا بنفسى.



الأول: أتعلم أن زوجتي تكلم نفسها؟!!

الثاني: وهكذا تفعل زوجتي، ولكنها لا تعلم ذلك

فهي تعتقد أنني أصغي إليها.



الأول: ماذا تفعل بهذه الورقة والقلم؟

الثاني: أكتب رسالة إلى أخي.

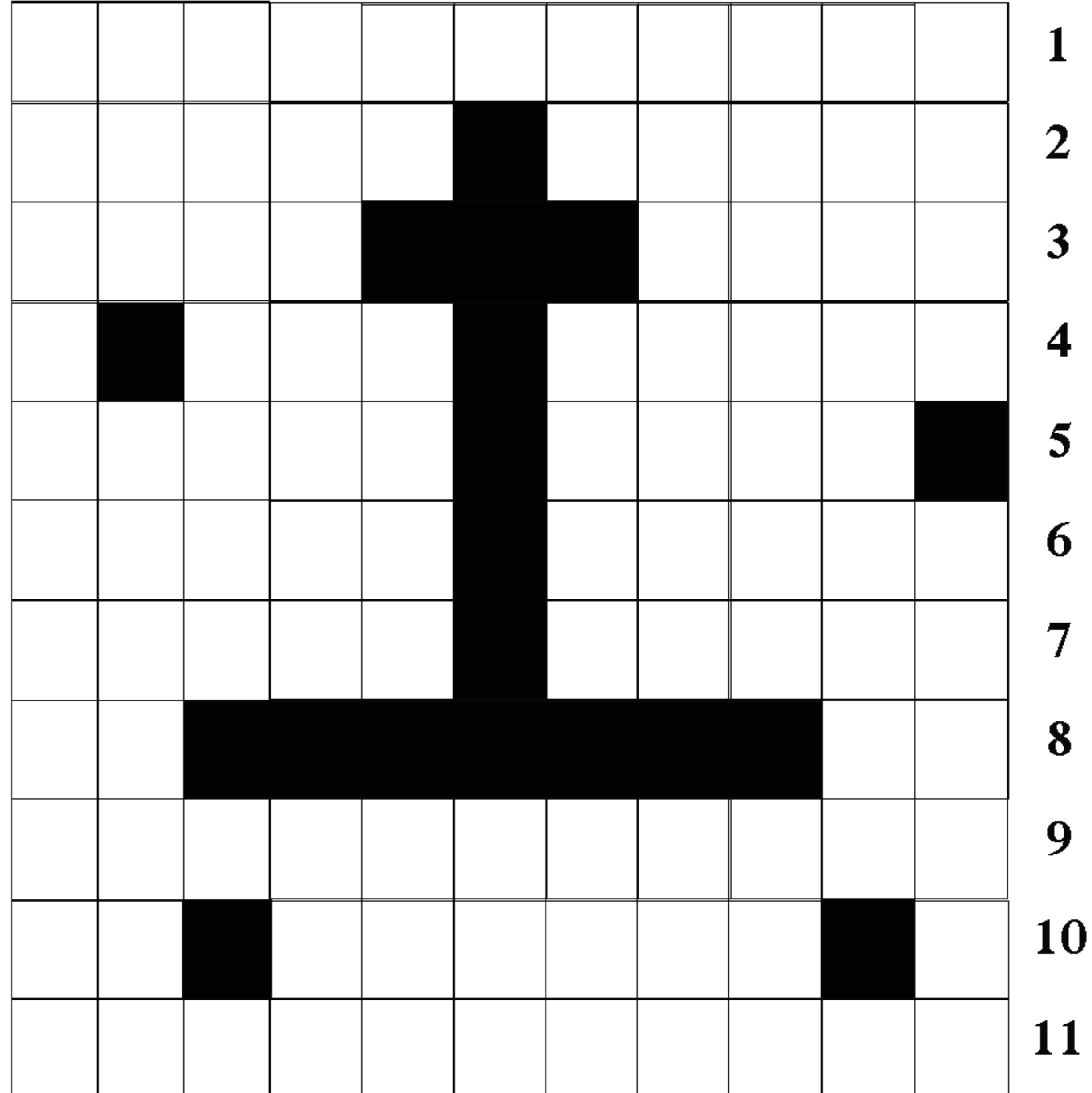
الأول: ولكنك لا تعرف الكتابة.

الثاني: هذا صحيح، وأخي لا يعرف القراءة أيضاً.

11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

عمودي:

1. اسم لدولة أمريكية + حرف + احد اولاد ابينا آدم
2. مطرب مصري + حرف 3. حرفان مختلفان + براهين
4. مشتبه + عسل (بالانكليزية) - حيوان 5. حرف نصب -
- نصف رضيع + في الرياضيات - عش الطائر 6. لدغ (م)
7. نصف سالب ذكر اسمه في نسل يسوع المسيح (م) -
- الهي 8. جبل ذكر اسمه في العهد الجديد من الكتاب
- المقدس - ثلاث فترات 9. صديقة (م) + نصف حاتم
10. بيت (م) - صراخ الكلب (م) + هذا باليونانية (م)
11. نظم + شخصية كارتونية معروفة في الوقت الحالي.



10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

ب	ح	ر	ل	ي	ح	ت	س	م	1
ا	س	ر	ا	ل	ا	ي	ا	ا	2
د	ن	ه	ل	ل	ل	ل	ل	ل	3
ص	ع	ا	م	ت	ع	د	ا	ا	4
ز	س	ل	ب	د	ع	ا	ا	ا	5
م	ا	ل	د	ا	ع	ا	ا	ا	6
د	ا	و	ل	ل	ل	ل	ل	ل	7
ل	م	ر	ل	ل	ل	ل	ل	ل	8
ر	ظ	ا	ن	م	س	س	س	س	9
م	ا	س	ل	ي	ل	ل	ل	ل	10
ع	ل	ك	و	ر	م	ي	م	م	11
ل	ف	د	ر	ل	ل	ل	ل	ل	12

حل للعدد الخامس عشر

أفقياً:

1. مطرب عربي مشهور + حرف 2. احد علماء الفيزياء يوجد في اليمن بكثرة 3. من الطيور (م) - حرفان مختلفان + حيوان ضخم
4. حرف + عكس الطوبى (م) + حرف - حرف 5. غالي الثمن -
- قدم + تطبيق (م) + حرف 6. الحرفان الاولان من كلمة رتبة - نصف
- ينازعه - توجد في كل انسان حي + حرفان 7. تكلمي + حرف يريد كل شئ لنفسه 8. للتذمر - نصف وكيل 9. حرف + اسم رئيس دولة
- عربية + حرف 10. نصف يقطف - حرفان مختلفان
11. حرف + من الامراض المعدية + للتخير.

مسابقة العدد

- س 1. كم كان عدد اولاد آدم؟ وما هي اسمائهم؟
- س 2. من قاد شعب إسرائيل بعد وفاة موسى؟
- س 3. ما هو اسم المرأة التي خدعت شمشون الجبار وسلمته إلى الكريتيون؟

علماً بأن جائزة العدد هي:

باقة ورد مقدمة من زهور نهي

أجوبة مسابقة العدد السابق:

- ج 1. في اليوم الخامس عشر.
 - ج 2. أربعة أعمدة.
 - ج 3. نيل أرمسترونغ، في سنة 1969.
- فاز بجائزة العدد الماضي لمجلة نوهرا:
الأخت شهد يعقوب، يرجى مراجعة
حلاقة رغد لتسلم الجائزة.

لقاء رياضي

اعداد نوهر ١

بالمشاركات والإبداعات الرياضية خاصة في مجال كرة القدم، حيث مارس لعبة كرة القدم منذ صغره وهو ابن الخامسة من العمر. بدايته كانت في فريق مدرسة القلب الأقدس الابتدائية التابعة لمنطقة ٥٢/بغداد، وقد استمر في اللعب للنادي المذكور إلى الثانية عشر من عمره... وبعد ذلك انتقل إلى صفوف فريق متوسطة التوعية للبنين إلى أن بلغ السادسة عشر من العمر، ولعب أيضاً ضمن صفوف فريق أنوار المشتل من سنة ١٩٨٠-١٩٩١. وفي عمر السادسة عشر، أختاره المدرب حسن بلا للعب ضمن صفوف أشبال نادي الجيش الرياضي للدرجة الأولى الممتاز، واستمر في اللعب في النادي في عهد المدرب نوري ذياب.

تابع اللاعب ماجد كوركيس اللوس الدراسة الجامعية في جامعة التكنولوجيا/بغداد، لكن الدراسة الجامعية لم تمنعه عن ممارسة كرة القدم، لعبته المفضلة، ولحبه الشديد لها كان من أشد المسرعين للانخراط في صفوف الفريق الكروي للجامعة التكنولوجية، تحت اسم: (منتخب الجامعة التكنولوجية) للسنوات ١٩٨٦-١٩٩١.... العديد من الناس تستغل أوقات فراغها للاستجمام والراحة، أما ماجد كوركيس، فكان يجد الراحة والاستجمام في لعبة كرة القدم، حيث ما أن توفر له وقت فراغ ما بين الدراسة والعمل، يذهب مباشرة للعب مع زملائه في نادي تموز الرياضي للدرجة الثانية القابع في منطقة كراج الأمانة/بغداد.

وعند وصوله إلى أستراليا، لم تأخذه مشاغل ومباهج



في العدد الثالث عشر لمجلة نوهر الصادرة في كانون الثاني/٢٠٠١، أعدت المجلة لقاءين مع اثنين من رياضيي رعبتنا، الذين يمارسون رياضة كرة القدم ضمن فريق Merlyston City وفي هذا العدد ستسلط المجلة الضوء على اللاعب ماجد كوركيس اللوس، ومن مقتطفات الحديث مع اللاعب المذكور ارتأت المجلة أن تنقل لكم هذا الموجز:

اللاعب ماجد كوركيس اللوس كاكوس، من مواليد بغداد ١٨/٦/١٩٦٧، متزوج وله ثلاثة فتيات: ماريانا، مارسيلينا ومانويلا.

الباب الرياضي

الألعاب، وأن أكون مدرباً ناجحاً للصغار، كي نقدر أن نبني جيلاً ذو مستقبل رياضي ناجح". وتمنى أن يهتم الجميع من أبناء الرعية الكلدانية في ملبورن بالتنشئة الرياضية لأبنائهم، وتربيتهم على حب الرياضة وكرة القدم. أمنية أخرى أحب أن يقدمها لنادي Merlyston City، وهي مواصلة مشوار كروي مليء بالانتصارات والنتائج الباهرة والروح والأخلاق الرياضية العالية.

ومن بين ثنايا الحديث وأطراف الكلام، ذكر اللاعب ماجد كوركيس اللوس، بأنه مثل أعدادية صناعة المشتل النموذجية في رياضة الساحة والميدان للمسافات الطويلة (٣٠٠٠م) لإعداديات القطر، سنة ١٩٨٤ على أرض ملعب الكشافة، وحاز على المركز الثالث لإعدادية.

وأخيراً، تتمنى له مجلة نوهر، حياة مليئة بالنجاح والاستقرار، وإعطاء المزيد لمحبوته كرة القدم قدر استطاعته.

العالم الجديد من بين أحضان اللعبة التي أعطى لها جُلَّ حياته ومعظم وقته، فاشترك للعب في عدة أندية في ملبورن، نذكر منها: نادي النسر الآشوري سنة ١٩٩٢.

نادي أسود بابل سنة ١٩٩٤.

نادي برج بابل ١٩٩٥-١٩٩٩.

نادي Merlyston City سنة ٢٠٠٠.

بالنسبة للإنجازات التي حققها اللاعب ماجد كوركيس اللوس، فقد حاز على جائزة أحسن لاعب في الدوري لعام ٢٠٠٠ وهي المرة الرابعة التي حصل بها على هذا اللقب، وذكر بأن الفضل يعود لباقي أعضاء فريق Merlyston City والمدرب ماجد حنا العزيز على قلبه. أما عن أحلامه، فيقول:

"دائماً وأبداً أفكر في مستقبل عائلتي وأبناء ريعتي في ملبورن. وأن يكون لدينا نادي رياضي لجميع

استدعاء:

قام اتحاد كرة القدم لولاية فكتوريا باستدعاء اللاعب ماجد حنا هرمرز للعب في صفوف منتخب فكتوريا للهواة، والذي يشارك في بطولة كأس أستراليا للهواة، حيث ستتضمن البطولة كل من منتخبات ولايات: NSW, SA, WA, Vic. جاء الاستدعاء بعد حصول اللاعب ماجد حنا هرمرز على لقب أفضل لاعب في الدوري لعام ٢٠٠٠.



TRUE VEHICLE ENHANCEMENT

* All Mechanical Repairs
* Brakes, Transmissions
& Exhausts

Ph. 9387 4900, 9387 8518
Fax. 9387 4055



Saab Esho

257A GLENLYON ROAD, EAST BRUNSWICK 3057

* تصليح كافة انواع السيارات

* فرامل، أجهزة نقل الحركة (الكير)
وأنبوبة العادم.

Mob. 0402 481 024

Email. Tve@bigpond.com

اعداد وليد بيداويد

إلى العراق، بعد توليها لمنصبها الجديد خلفاً للأم تريزا. أطلعت أثناء الزيارة على نشاط مرسلات المحبة في بغداد. وقد أقيم لها استقبال حميم في كنيسة القديس يوسف/بغداد. كما أنها كانت قد افتتحت ديراً لرعاية الأطفال. ومن الجدير بالذكر إن الكنيسة قد اعتبرت الأم تريزا (خادمة للرب)، وهي المرحلة التي تسبق التطويب.

منهاج الأخوية:

تم تقديم عدد من المحاضرات والنشاطات ضمن منهاج أخوية مريم العذراء حافظة الرزوع، وكان من ضمن المحاضرات:

حلفتين من سلسلة "دراسات في الكتاب المقدس" للاب خالد مروكي، تناول فيها قصة برج بابل ومعنى ذكر أبناء نوح في العهد القديم. تلاها لقاء ترفيهي في قاعة "Don Bosco"، كما تم تحضير "رياضة روحية" تحت عنوان الابن الضال. هذا وقد ألقى عدد من الآباء الأفاضل الدعوة التي وجهتها الأخوية لهم لإلقاء عدد من المحاضرات في اجتماعات الأخوية، وكان من الحاضرين: الأب أفرام أفرام من كنيسة مار يعقوب البرادعي للسريان الارثوذكس، الذي قدم محاضرة بعنوان "تاريخ الكنيسة السريانية". وحضر أيضاً الأب أنطونيو يعقوب من الكنيسة الملكية الكاثوليكية، وكانت محاضراته بعنوان "تاريخ الكنيسة الملكية الكاثوليكية". وقد تم اختتام منهاج السابق بعرض فلم "يوم الشباب العالمي"، الذي يحكي عن لقاء الشباب العالمي، الذي ترعاه الفاتيكان حيث يجتمع البابا بولس يوحنا الثاني مع الشباب الحاضر في ختام اللقاء.



فرقة صلاة:

بتاريخ ٢٩/٥/٢٠٠١ أطفأت فرقة الصلاة (صلاة الوردية) الشمعة الرابعة لتأسيسها في مدينة ملبورن، وبتلك المناسبة اجتمع أعضاء الفرقة في دار الكهنة مساء الثلاثاء لصلاة الوردية. حيث بلغ عدد الأعضاء الذين حضروا ذلك المساء ٤٠ فرداً. وبعد الانتهاء امن صلاة الوردية، قام الآباء الأفاضل بقطع كعكة فرقة الصلاة احتفالاً بالذكرى السنوية الرابعة لتأسيسها، وقد بارك الابوان عمانوئيل خوشابا وخالد مروكي اللقاء، وتمنوا للجميع الموفقية والنجاح والاستمرار بإيصال كلمة الرب وتقديسها إلى كل بيت في رعيتنا تحت رعاية وشفاعة مريم العذراء. هذا وتنظم فرقة الصلاة زيارات إلى بيوت أبناء الرعية لتلاوة صلاة الوردية، تكريماً وتبجيلاً للعذراء مريم، مساء كل يوم ثلاثاء، كي يحصل أهل ذلك البيت والمصلين معاً على بركات وشفاعة القديسة مريم العذراء.

زيارة:

قامت خليفة الأم تريزا (أم الفقراء)، بزيارتها الأولى

باب الأخبار



Back to the Culture

"العودة إلى الأصالة"، تحت هذا

الشعار نظمت مدرسة مار أفرام
للتعليم المسيحي، معرضها الأول
لررسوم لطلاب التعليم المسيحي

في: Darbin Arts

&

Entertainment Centre

للفترة ١٧-٢١/٦/٢٠٠١. أفتتح

المعرض بكلمة للأب خالد مروكي

باسم المدرسة، حيث وضع بأن

الرسم هو أحد الأبعاد التي ترعاها المدرسة من أجل
إنماء الموهبة الفنية (الرسم) لدى تلاميذ المدرسة.
كما قدم الأخ يوحنا بيداويد كلمة باسم كادر التعليم
المسيحي. أيضاً ألقى ليندا كوركيس، إحدى تلميذات
التعليم المسيحي ومن المشاركات في المعرض، كلمة
هي الأخرى تضمنت الترحيب بالحضور نيابة عن
تلاميذ المدرسة. حيث قامت رونزا رياض بتقديم
فعاليات ومنهاج يوم الافتتاح. هذا وقد ارتسمت
علامات البهجة والفرح على وجوه الحاضرين
لروعة اللوحات التي عُرضت، والتي دلت على
العادات والتقاليد التي كانت تمارس في قرانا في
السابق، والفرحة كانت أكبر لأن تلك العادات
والتقاليد مازالت عالقة في اذهان أطفال اليوم.

المؤتمر المسيحي:

"الكنيسة في خدمة السلام والإنسانية"، تحت هذا

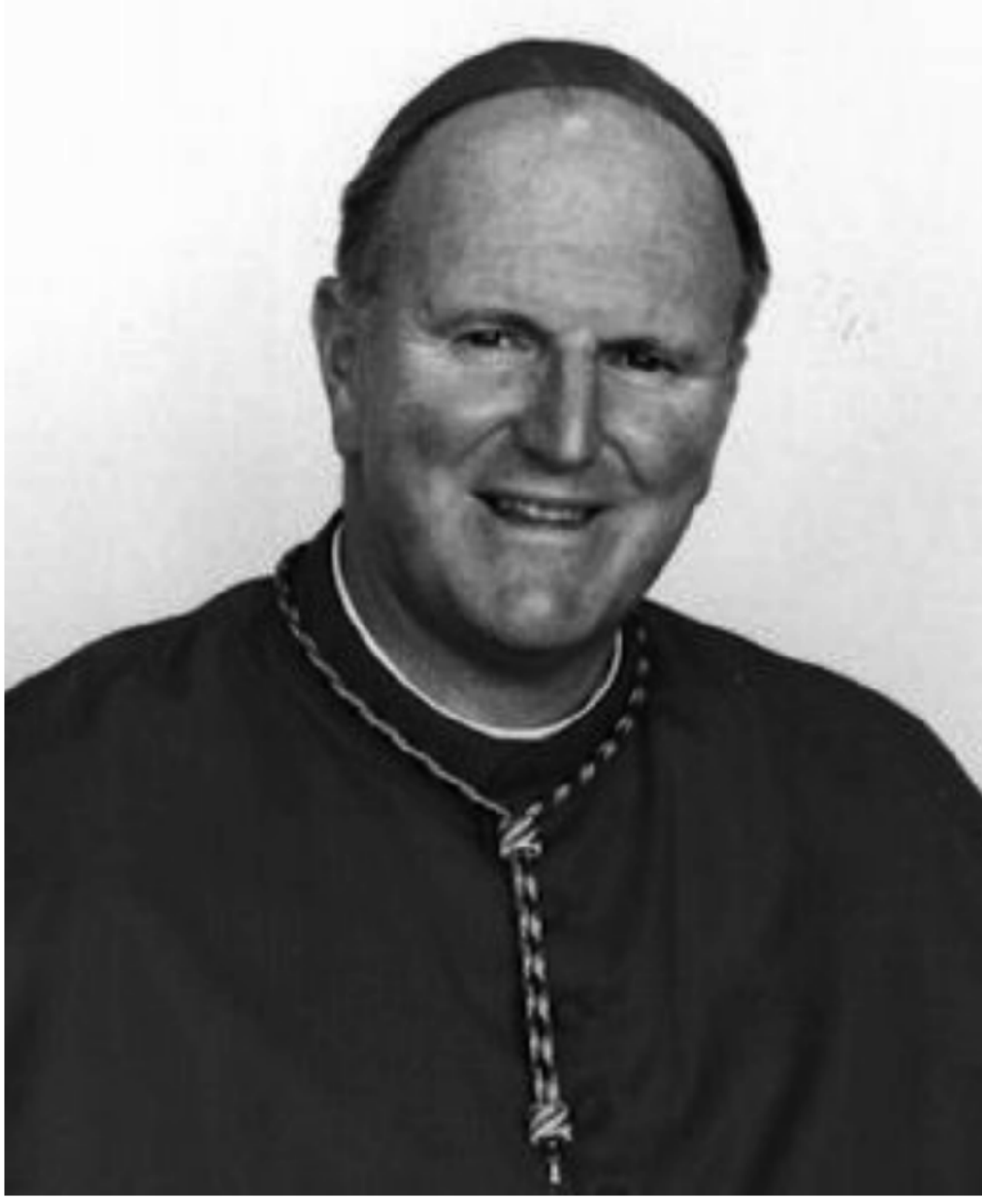
الشعار عقد في بغداد المؤتمر المسيحي للمدة ١٥ -

٢٠/٥/٢٠٠١، والذي نظّمته كنيسة العراق بكل

نومرا العدد ١٦- أيار ٢٠٠١

طوائفها وبالتنسيق مع وزارة الأوقاف والشؤون الدينية.
شارك في المؤتمر ما يقارب ٣٠٠ مشارك، ممثلين لـ
٣٠ دولة، و مندوبين عن عدة كنائس في العالم:
كاثوليكية، أرثوذكسية، بروتستانتية وأيضاً شخصيات
إسلامية ومندائية وعدد كبير من الصحفيين وأساتذة
جامعات. أفتتح المؤتمر بكلمة لغبطة أبينا البطريرك
مار روفائيل الأول بيداويد عن كنيسة العراق بطوائفها
وبصفته رئيساً للجنة التحضيرية للمؤتمر، وكلمة ثانية
لممثلي الأديان والمنظمات والكنائس المشاركة في
المؤتمر. كما قدمت جوقات الكنائس ترانيل وأناشيد
رتلت للسلام والمحبة، وتضمن المؤتمر ٦٠ كلمة،
مداخلة وبحث. هذا وقامت الوفود المشاركة بزيارة لعدد
من الأماكن الأثرية في بابل، أور ونينوى. وأخيراً،
اختتم المؤتمر أعماله ببيان إلى أصحاب الإدارة
الصالحية في الدول والأديان والمنظمات العالمية،
وخصوصاً إلى شخصيات تعمل في هيئة الأمم المتحدة
بهذا النداء: "كفى، كفى، كفى للحصار المفروض على
العراق".

الأخبار



١٠/١١/١٩٩٧، ورسم اسقفاً في ٩/١٢/١٩٩٧، حيث
بقي في عمله إلى ان عين رئيساً لأساقفة ملبورن. صرح
بمناسبة تعيينه: "بأنه سعيد جداً لأنه سيعمل في ملبورن،
المدينة التي ولد فيها والتي يحبها كثيراً".

الأسقف - ف دنس هارت رئيساً لأساقفة ملبورن:

أعلن في الفاتيكان بتاريخ ٢٢/٦/٢٠٠١ عن تعيين
الأسقف دنس هارت رئيساً لأساقفة ملبورن، خلفاً
للمطران جورج بيل رئيس أساقفة ملبورن السابق
والذين عين رئيساً لأساقفة سدني. اقتبل المطران
دنس هارت رئيس الأساقفة الجديد باليوم من قبل
قداسة البابا يوحنا بولس الثاني في كنيسة القديس
بطرس في حاضرة الفاتيكان يوم ٢٩/٦/٢٠٠١.
سيقام قداس تنصيب رئيس الأساقفة الجديد يوم
الأربعاء الموافق ١/٨/٢٠٠١ في كاتدرائية القديس
باترك في ملبورن الساعة ٧ مساءً. علماً ان
المطران دنس هارت مولود في شرق مدينة ملبورن
في ١٣/٥/١٩٤٥. رسم كاهن في كاتدرائية القديس
باترك في ملبورن بتاريخ ٢٢/٦/١٩٦٧.
عين اسقفاً يعمل في مطرانية ملبورن في



Inylink Group Pty Ltd

Home Loans

Khaled Helal AIMM, AFPA
Mortgage Adviser

732A Sydney Road, Brunswick, Vic 3056

Tel: (03) 9383 5762

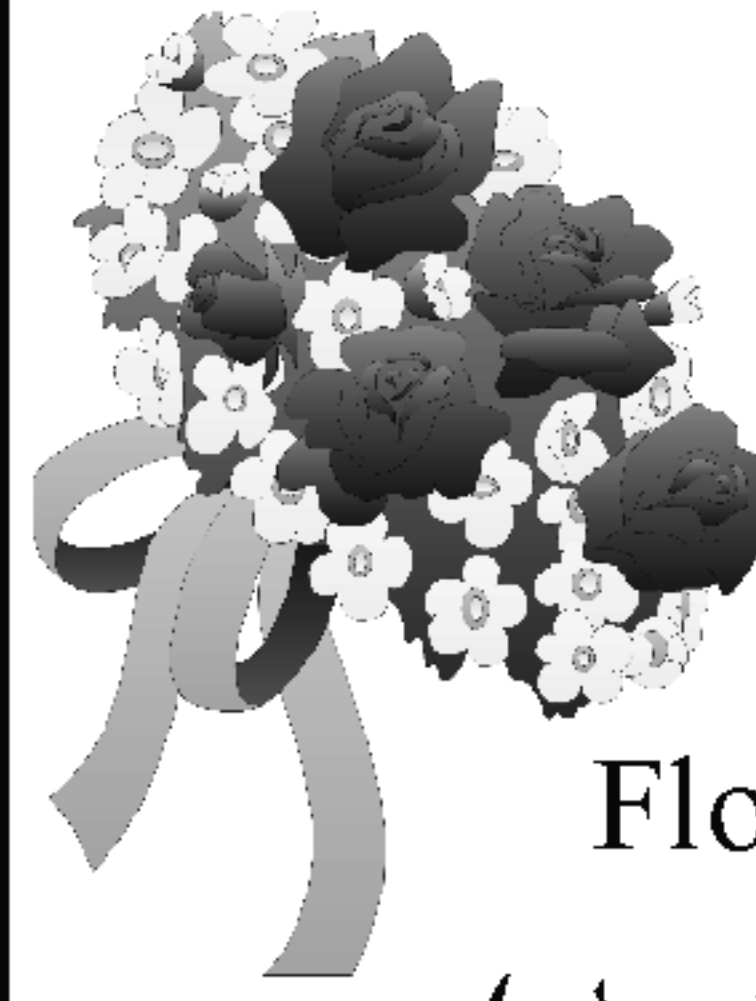
Fax: (03) 9383 5216

Mobile: 0414 645 276

Email: kmhelal@msn.com.au

فاتن قرياقوس

FATIN QURIAKOS



مسكات للقربيات & Flower Girl
إكليل السيد لـ (العروسان & القربيان).
إكليل لـ (العماد).

للمزيد من المعلومات الاتصال:

Mob. 0421119283



يا رب، ساعدني على ان اقول الحق
في وجه الاقوياء،
وساعدني على الا اقول الباطل
لأكسب تصفيق الضعفاء
يا رب، اذا اعطيتني مالا فاحفظني
من شره،
واذا اعطيتني قوة، فامنحني نورا
ساطعا لعقلي،
واذا اعطيتني نجاحا، فاعطني
معه تواضعا.
يا رب، ساعدني على ان أرى
نواحي الخير كلها،
ولا تتركني أتهم خصومي بالشر،
لأنهم ليسوا من رأيي
يا رب، علمني ان احب الناس، كما
احببتني

وعلمني ان احاسب نفسي، دون ان ادين الناس.
يارب، لاتدعني أصاب بالغرور اذا نجحت،
ولا اصاب بالياس اذا فشلت.

يارب، علمني ان التسامح هو أسمى مراتب القوة،
وان حب الانتقام هو أول مظاهر الضعف.
يارب، اذا جردتني من المال، اترك لي الايمان
واذا جردتني من النجاح، اترك لي الأمل،
واذا جردتني من نعمة الصحة، اترك لي نعمة التعزية.
يارب، اذا أسأت الى الناس، أعطني شجاعة الاعتذار،
واذا اساء الي الناس، اعطني شجاعة العفو.
يارب، اذا نسيتك، لا تنسني

ܟܘܪܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܩܝܡܐ



Our Lady Guardian Of Plants
Chaldean & Assyrian Catholic Church

Mar Aprem Festival

ܡܗܪܓܠܐܢ ܡܪ ܐܦܪܡ ܐܠܬܐܝܢܐ ܐܠܦܢܘܢ

ܬܚܬ ܫܥܐܪ "ܡܪ ܐܦܪܡ ܪܡܝܝܢ ܐܠܬܐܝܢܐ ܦܝ ܟܢܝܣܬܐ ܐܠܡܫܪܩ"

Venue: St. Matthew Catholic Church William St, Fawkner / Time: 6:00pm

More information Tel: (03) 9357 4554 Fax: (03) 9357 4556

Thursday 2/8/2001 - Sunday 5/8/2001